

TD  
886.5  
B37

3601989J

ENVIRONNEMENT CANADA  
SERVICE DE LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT  
RÉGION DU QUÉBEC

ÉCHANTILLONNAGE ET ANALYSE  
DE L'ESSENCE SANS PLOMB DANS  
LA PROVINCE DE QUÉBEC

PRÉPARÉ PAR  
PIERRE BARIL  
DANIEL LACROIX



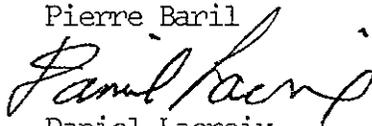
PROJET No A-608  
DOSSIER No 4102-5



Nous tenons à remercier M. Gilles Fortier, chef intérimaire du Contrôle de la pollution de l'air, et M. Tanny Wypruk, technologue, pour leur aide précieuse à la supervision du programme d'échantillonnage et à la réalisation de ce rapport.



Pierre Baril



Daniel Lacroix

## INTRODUCTION

La présente étude a pour but la mise en application du règlement sur l'essence sans plomb ( Gazette du Canada, Partie II, Vol. 107, 31 octobre 1973 ). Ce règlement stipule entre autre que la teneur en plomb de ce type d'essence ne doit pas dépasser 0.060 gramme de plomb par gallon impérial.

La période d'échantillonnage s'étendait du 17 mai au 18 août et le territoire à couvrir englobait l'ensemble de la province, à l'exception des communautés urbaines de Montréal et de Québec.

## 1. SOMMAIRE

Nombre de stations service échantillonnées.....	1290
Nombre d'infractions.....	38
Nombre d'analyses par absorption atomique.....	147
Pourcentage d'infractions.....	2.9%
Pourcentage d'analyses par absorption atomique.....	11.4%

## 2. METHODE ET PROCEDURE

### 2.1 Echantillonnage et "Quick Tests"

Chacune des stations visées par cette étude a fait l'objet d'un prélèvement de 50¢ d'essence dans un contenant de polyéthylène de 1.5 gallon. Cette essence était par la suite transférée dans une bouteille de verre de 7 onces (200 cc.) et conservée dans une glacière de métal.

L'analyse des échantillons prélevés était effectuée dans les trois jours suivant la cueillette au moyen d'un Beckman Mobile 25 "Quick Test". Afin de vérifier le bon fonctionnement de l'appareil et la qualité des réactifs, chaque série de tests était précédée de l'analyse d'un échantillon standard préparé par le laboratoire ainsi que d'un zéro (iso-octane) ou d'un blanc.

Lorsque certaines mesures dépassaient la limite de lecture de l'appareil, il devenait alors nécessaire de faire des dilutions, c'est-à-dire de diminuer la concentration de plomb en ajoutant un volume donné d'iso-octane.

### 2.2 Infractions

Les infractions étaient rapportées par téléphone au superviseur du projet à Montréal, qui contactait aussitôt la société pétrolière concernée. Cette procédure était initiée lorsque le résultat était supérieur à 0.080 g.Pb/gal.imp., car une marge d'erreur de  $\pm 0.02$  est associé à l'appareil Beckman. Une fois la situation corrigée, la compagnie devait en aviser par écrit le superviseur du projet. Les copies des lettres peuvent être consultées à l'annexe B.

### 2.3 Absorption atomique

Environ 10% des échantillons prélevés, incluant les infractions probables, étaient apportés au laboratoire afin d'être analysés par absorption atomique selon les spécifications du ministère (rapport # EPS-1AP-73-3). Quant aux infractions, elles étaient toutes, sans exception, vérifiées elles aussi par absorption atomique.

### 2.4 Numérotation

Chaque numéro d'échantillon employé était composé du préfixe "QAS6". Ce code signifie :

- Q : Province de Québec
- A : Régions autre que Québec et Mtl.
- S : Stations service
- 6 : 1976

QAS6 était suivi d'un nombre qui représentait en fait le numéro réel de l'échantillon. Etant donné que l'échantillonnage était effectué par deux personnes, l'une utilisait les nombres pairs et l'autre les nombres impairs.

### 2.5 Territoire couvert

Voici une liste des principales villes échantillonnées :

Bagotville	Jonquière	St-Félicien
Baie-Comeau	Lachute	St-Georges-de-Beauce
Beloeil	Lac Mégantic	Ste-Hyacinthe
Cap-de-la-Madeleine	LaTuque	Ste-Thérèse
Chambly	Magog	St-Jérôme
Chicoutimi	Matane	Shawinigan
Cowansville	Mont-Laurier	Sherbrooke
Dolbeau	Montmagny	Sept-Iles
Drummondville	Nicolet	Sorel
Gaspé	Perçé	Thetford Mines
Gramby	Rimouski	Tracy
Grand-Mère	Rivière-du-Loup	Trois-Pistoles
Hull	Roberval	Trois-Rivières
Joliette	Ste-Anne-des-Monts	Victoriaville

A la page suivante se trouve une carte délimitant les principales routes échantillonnées et situant les infractions en indiquant le nombre correspondant à chaque ville.



### 3. RESULTATS

Un total de 1291 échantillons provenant de 17 compagnies ont été analysés. Le pourcentage d'infractions est de 2.9% et 11.4% des échantillons ont été vérifiés par absorption atomique.

#### 3.1 Tableau-résumé des résultats

Compagnie	0.000-0.070 gPb/GI.	0.071 gPb/GI. et plus	Total	Absorptions atomiques	% Infractions
B.P.	105	0	105	3	0
CALEX	9	0	9	3	0
CHAMPLAIN	2	0	2	0	0
ESSO	159	3	162	13	1.9
FINA	70	3	73	12	4.1
GASBEC	3	0	3	0	0
GASEX	1	0	1	0	0
GOLDEN EAGLE	77	4	81	9	4.9
GULF	124	3	127	16	2.4
HOCHELAGA	1	0	1	0	0
I.G.S.	9	1	10	4	10.0
INDEPENDANT	60	3	63	11	4.8
IRVING	127	12	139	39	8.6
PETROFLAME	2	0	2	1	0
SERGAZ	1	0	1	0	0
SHELL	235	7	242	19	2.9
SONIC COOP	11	0	11	1	0
SPUR	29	1	30	2	3.3
SUNOCO	31	0	31	0	0
TEXACO	197	1	198	14	0.5
TOTAL	1253	38	1291	147	

### 3.2 Liste des infractions

Les trente-huit infractions rapportées durant la période d'échantillonnage sont données en détail dans les tableaux des pages suivantes. Il est à noter qu'une infraction n'est considérée comme telle que si l'analyse par absorption atomique confirme une concentration de plomb supérieure à 0.070 gramme de plomb par gallon impérial.

### 3.3 Annexes

Le tableau détaillé des résultats compilés par ordre de compagnies se trouve en annexe A suivi des copies des lettres de réponse des compagnies décrivant les mesures correctives, en annexe B. Un bon nombre de lettres manquent à cette liste, plusieurs compagnies n'ayant pas encore répondu au moment de la rédaction de ce rapport.

No échan. (QASS)	Compagnie	Date échan.	Date Q.T.	Réult. Q.T. (gPd/GI)	Date A.A.	Réult. A.A. (gPd/GI)	Remarques
0211	ESSO Gas-Bar Mont-Carmel 3500 Route 157 Mont-Carmel	31/5/76	31/5/76	0.250	8/6/76	0.580	Nettoyé
0959	ESSO Manseau Tél.: 356-2524	20/7/76	21/7/76	0.167	4/8/76	0.282	Nettoyé
1271	ESSO Ste-Marthe Co. Matane Tél.: 288-5293	9/8/76	10/8/76	0.167	18/8/76	0.412	
0255	FINA 1700 7e avenue Grand-Mère	1/6/76	3/6/76	0.193	8/6/76	0.294	
1084	FINA Marcel Foster Fina Service Route 138 St-Siméon Tél.: 638-2736	9/8/76	12/8/76	0.059	18/8/76	0.094	
1333	FINA Grande-Rivière Co. Gaspé Tél.: 385-3143	11/8/76	13/8/76	0.083	18/8/76	0.077	
0310	GOLDEN EAGLE 7900 Des Cascades Ste-Hyacinthe	10/6/76	11/6/76	0.120	28/6/76	0.384	

No échan. (QASE)	Compagnie	Date échan.	Date Q.T.	Réult. Q.T. (gPb/GI)	Date A.A.	Réult. A.A. (gPb/GI)	Remarques
0332	GOLDEN EAGLE 557 Dufferin Granby Tél.: 378-4424	16/6/76	18/6/76	0.220	28/6/76	0.237	
0792	GOLDEA EAGLE St-François Route 20, Sortie 225 Tél.: 259-7736	20/7/76	21/7/76	0.686	4/8/76	0.888	
0905	GOLDEN EAGLE St-Raymond Tél.: 337/7937	15/7/76	16/7/76	0.090	22/7/76	0.096	
0210	GULF 944 Queen Nord Sherbrooke Tél.: 562-0355	3/6/76	5/6/76	0.120+	8/6/76	0.159	Pompé et remplacé
0398	GULF Trans-Auto Service Route 20, Sortie 89 St-Liboire Tél.: 793-2325	28/6/76	28/6/76	0.089	16/7/76	0.094	Remplacé
0416	GULF Garage Marcel Messier 1610 Landry Acton Vale Tél.: 546-2534	28/6/76	28/6/76	0.162	16/7/76	0.156	Remplacé
0391	I.G.S. Gatineau Gas-Bar 1565 Greber Pointe Gatineau Tél.: 568-5410	9/6/76	10/6/76	0.094	21/6/76	0.075	

No échan. (QAS6)	Compagnie	Date échan.	Date Q.T.	Résult. Q.T. (gpPb/GI)	Date A.A.	Résult. A.A. (gpPb/GI)	Remarques
0433	INDEPENDANT Route Rurale No 1 Papineauville Tél.: 427-5462	16/6/76	18/6/76	0.119	21/6/76	0.103	Nettoyé
0501	INDEPENDANT 150 Blvd Paquette Mont-Laurier Tél.: 623-4783	21/6/76	25/6/76	0.179	28/6/76	0.206	Dillué
0638	INDEPENDANT 287 Coakley Asbestos Tél.: 879-2553	8/7/76	8/7/76	0.238	12/7/76	0.348	
0102	IRVING Garage Marcel Picotin 310 Route 112 St-Paul d'Abotford	25/5/76	25/5/76	0.119	8/6/76	0.117	Nettoyé
0727	IRVING St-François-du-Lac Tél.: 568-2043	6/7/76	6/7/76	0.055	12/7/76	0.075	
0888	IRVING Garage Clement Laquerre Route No 20, Sortie 161	22/7/76	23/7/76	0.404	4/8/76	0.539	
0892	IRVING Casse-Croûte Gaby Enr. Route No 20, Sortie 167 Joly Tél.: 728-2797	22/7/76	23/7/76	0.146	4/8/76	0.180	

No échan. (QAS6)	Compagnie	Date échan.	Date Q.T.	Résult. Q.T. (gPb/GI)	Date A.A.	Résult. A.A. (gPb/GI)	Remarques
0932	IRVING Rue Principale Nantes Tél.: 547-3414	27/7/76	28/7/76	0.120	4/8/76	0.187	
0957	IRVING Jacques Tremblay Manseau Tél.: 356-2351	20/7/76	21/7/76	0.167	4/7/76	0.793	
1098	IRVING Garage Julien Tremblay 162 Saguenay St-Fulgence Tél.: 674-2451	9/8/76	12/8/76	0.042	18/8/76	0.073	
1113	IRVING Plourde Irving Service Trois-Pistoles Tél.: 851-2211	30/7/76	2/8/76	0.174	18/8/76	0.188	
1119	IRVING Morency Gas-Bar 406 Notre-Dame Ouest Trois-Pistoles Tél.: 851-3822	30/7/76	2/8/76	0.151	18/8/76	0.162	
1121	IRVING 511 Jear Rioux Trois-Pistoles Tél.: 851-2240	30/7/76	2/8/76	0.117	18/8/76	0.112	

No échan. (QAS5)	Compagnie	Date échan.	Date Q.T.	Résult. Q.T. (gPb/GI)	Date A.A.	Résult. A.A. (gPb/GI)	Remarques
1125	IRVING Garage Dumont Trois-Pistoles TÉL.: 251-1426	30/7/76	2/8/76	0.087	18/8/76	0.082	
1233	IRVING Petite-Matane TÉL.: 562-2653	6/8/76	6/8/76	0.067	18/8/76	0.072	
0010	SHELL 275 Rabastalière St-Bruno	18/5/76	19/5/76	0.086	8/6/76	0.091	Nettoyé
0684	SHELL R. & M. Mathieu Mufflers 644 Renaud Beauceville Est TÉL.: 774-9612	13/7/76	14/7/76	0.224	22/7/76	0.255	Nettoyé
0716	SHELL Garage Marcel Nadeau Rue Principale St-Côme TÉL.: 685-3444	13/7/76	14/7/76	0.073	22/7/76	0.092	
0757	SHELL 9300 Port-Royal St-Grégoire	7/7/76	7/7/76	0.065	12/7/76	0.080	
0800	SHELL Route No 20, Sortie 247 L'Islet TÉL.: 247-5249	20/7/76	21/7/76	0.081	4/8/76	0.079	

No échan. (QAS6)	Compagnie	Date échan.	Date Q.T.	Résult. Q.T. (gPb/GI)	Date A.A.	Résult. A.A. (Pb/GI)	Remarques
0814	SHELL Lacombe et Morin Enr. 346 Taché Montmagny Tél.: 248-2272	20/7/76	21/7/76	0.104	4/8/76	0.120	Corrigé
1111	SHELL Service Bérubé Ltée B.P. 219 Trois-Pistoles Tél.: 851-3630	30/7/76	2/8/76	0.169	18/8/76	0.277	
0178	SPUR R. Lareau Gas-Bar 855 Galt Ouest Sherbrooke Tél.: 569-0385	1/6/76	2/5/76	0.097	8/6/76	0.104	Pompé et remplacé
0790	TEXACO Relais Beaumont Enr. Route No 20, Sortie 210 Beaumont Tél.: 837-0814	20/7/76	21/7/76	0.784	4/8/76	1.060	Dillué

#### 4. RECOMMANDATIONS

4.1. Certains échantillons présentaient des écarts importants entre les résultats obtenus par Quick-Test et ceux obtenus par absorption atomique. Afin de déterminer les facteurs qui auraient pu influencer sur les résultats, il serait souhaitable à l'avenir d'analyser dans toutes leurs composantes les échantillons présentant des écarts trop prononcés.

4.2. La présente étude nous a permis de constater que le Beckman Mobile 25 donnait des mesures assez précises pour des résultats se situant approximativement entre 0.000 et 0.080 gramme de plomb par gallon impérial. Au-delà de cette concentration, les mesures deviennent plus ou moins précises. L'utilisation d'un appareil autre que le Beckman pourrait peut-être apporter une plus grande précision dans les hautes concentrations. Quatre compagnies entre autres fabriquent ce genre d'instrument : "Delta", "Scientific Glass & Instruments", "Research & Control Laboratories" et "Optimal Systems Incorporated".

4.3. La grande quantité d'informations accumulée durant une telle étude requiert un travail de compilation relativement long. Ce même travail pourrait être accompli en quelques minutes si toutes les données étaient transmises et enregistrées sur une calculatrice programmable.

4.4. Au cours de la période d'échantillonnage, certains propriétaires de stations service se sont plaint que d'autres détaillants diluaient leur essence (avec ou sans plomb) avec des produits tels que l'huile à chauffage, le kérozène, etc.. Nous pensons donc qu'une vérification à ce niveau serait nécessaire.

CONCLUSION

Si l'on étudie les pourcentages d'infractions du tableau-résumé de la section 3.2, on s'aperçoit que la compagnie I.G.S. arrive au premier rang quant au nombre d'infractions par rapport au nombre de stations échantillonnées avec 10%. Mais ce premier rang est relatif vu le faible nombre de stations I.G.S. visitées. Ce qui place donc la compagnie Irving en tête de liste avec 8.6%, suivi de Golden Eagle avec 4.9%.

Avant de commencer l'échantillonnage, notre intention était de couvrir la plus grande partie possible de la province de Québec excluant Québec et Montréal. Nous croyons avoir atteint le but fixé, mais pour pouvoir couvrir la totalité de la province, une troisième personne aurait été nécessaire. Les régions non touchées par cette étude sont l'Abitibi-Témiscamingue, Valleyfield et la région environnante jusqu'à la Rivière Richelieu, et la partie située entre Baie-Comeau et Tadoussac.

\* \* \*

ANNEXE A

COMPILATION DES RÉSULTATS PAR ORDRE DE COMPAGNIES

NUMERO ÉCHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ÉCHANTILLON	DATE QUICK TEST	RÉSULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RÉSULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES (Couleur, etc.)
QAS6-3	B.P. Longueil 767 St-Laurent	13-05-76	13-05-76	0.005			Vert
QAS6-25	E.W. Marlin 399 Queen, Rawdon	17-05-76	18-05-76	0.000			
QAS6-11	Grenier Auto, 695 Des Seigneurs, Terrebonne	17-05-76	18-05-76	0.000			
QAS6-51	J.P. Généreux, 200 Av. Barette, Joliette	19-05-76	20-05-76	0.000			Vert foncé
QAS6-53	J. Longpré, 543 Manseau, Joliette	19-05-76	20-05-76	0.003			
QAS6-73	168 de l'Industrie, Candiac	21-5-76	21-5-76	0.000			Vert
QAS6-81	880 Notre-Dame, Berthierville	25-5-76	25-5-76	0.000			
QAS6-127	2530 Royal, Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76	0.000			Vert
QAS6-153	3585 Papineau, Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76	0.051	8-6-76	0.049	
QAS6-183	255 Thibault, Cap-de-la- Madeleine	27-5-76	28-5-76	0.042			Orange
QAS6-195	549 Ste-Madeleine, Cap-de- la-Madeleine	27-5-76	28-5-76	0.022			Incolore
QAS6-197	403 Ste-Madeleine, Cap- de-la-Madeleine	27-5-76	28-5-76	0.042			Orange
QAS6-199	320 Ste-Madeleine, Cap- de-la-Madeleine	27-5-76	28-5-76	0.003			Vert foncé
QAS6-221	1525 5ième avenue Shawinigan-Sud	31-5-76	31-5-76	0.000			Vert foncé
QAS6-229	2283 St-Marc Shawinigan	1-6-76	3-6-76	0.000			Vert foncé
QAS-261	1300 6ième avenue Grand-Mère	1-6-76	3-6-76	0.000			Vert foncé
QAS6-317	Trans-Canadienne, Sortie St-Lazard (14)	7-6-76	8-6-76	0.000			Vert





SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: B.P.

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL:	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
799	338 Marie-Victorin, Contrecoeur	8-7-76	9-7-76	0.000			Vert
815	2070 Marie-Victorin, Varenes	8-7-76	9-7-76	0.000			Vert
819	451 Samuel de Champlain, Boucherville	8-7-76	9-7-76	0.000			Vert
833	728 St-Joseph, St-Raymond	12-7-76	13-7-76	0.010			Vert
851	1884 Hamel, Ste-Foy	14-7-76	15-7-76	0.005			Vert
923	Bernières	19-7-76	19-7-76	0.010			Vert
969	St-Jean Port Joli	26-7-76	28-7-76	0.010			Vert
1029	St-Honoré	27-7-76	28-7-76	0.017			Vert
1079	236 Témiscouata, Rivière- du-Loup	29-7-76	29-7-76	0.026			Vert
1091	Ste-Hélène	29-6-76	29-7-76	0.022			Vert
1097	Cacouana	30-7-76	2-8-76	0.010			Vert
1157	395 Jessap, Rimouski	2-8-76	3-8-76	0.010			Vert



ESSENCE SANS PLOMB

COMPAGNIE: B.P.

SERIE: QUAS6-

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILLON	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	R E M A R Q U E S (Couleur, etc.)
8	Le Frigo, St-Bruno 1500 Montarville	18-5-76	19-5-76	0.001			1 réservoir vert (2 pompes)
24	Stn. Serv. Gerald Bourdua 25 Robert	18-5-76	19-5-76	0.000			Vert
46	BP Beloil Libre Serv. 546 Laurier	20-5-76	21-5-76	0.000			Vert (2 pompes)
66	C.P. 180 Chambly	25-5-76	26-5-76	0.005			Vert (2 pompes)
116	Stn Serv. L. Robert 590 Boivin, Granby	27-5-76	28-5-76	0.002			vert
134	Phil Auto-Lave, 515 Main, Granby	27-5-76	28-5-76	0.034	8-6-76	0.010	vert
152	Sherbrooke Libre Service 1810 King, ouest	31-5-76	2-6-76	0.000			vert (2 pompes)
162	Le Frigo Petit 815 King East.	1-6-76	2-6-76	0.009			Vert (2 pompes)
208	Yargeau B.P. Service 780 Queen N.	3-6-76	5-6-76	0.004			vert
244	Groleau Serv. Stn. 1105 Galt ouest	3-6-76	5-6-76	0.000			vert
262	S. Fontaine Libre Serv. 415 Séminaire	7-6-76	9-6-76	0.000			vert (2 pompes)
284	Girouard BP Ser. boul. Laurier	10-6-76	11-6-76	0.000			vert (plus pâle qu'à l'ordinaire)
286	Lave-auto Matic 4103 Laurier	10-6-76	11-6-76	0.000			Vert
308	Stn. JG Martel 7500 Des Cascades	10-6-76	11-6-76	0.001			Vert
318	Stn. de Service BP Burg Ste-Anne	10-6-76	11-6-76	0.004			Vert Jaunâtre
328	Libre Serv. 3295 Lafram- boise	10-6-76	11-6-76	0.000			vert (2 pompes)
370	Garage Jean-Guy Allard 40 Jacques Cartier, Farn- ham	17-6-76	19-6-76	0.005			vert



## ESSENCE SANS PLOMB

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE:

B.P.

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
622	Labbe Gaz Bar BP 434 Notre-Dame Victoriaville	6-7-76	7-7-76	0.000			Vert
652	Raymond Bermier Gaz Bar Rte 112, Garthby	12-7-76	14-7-76	0.000			Vert
672	Jacques Auto Service Inc. Principale, Vallee Jonction	13-7-76	14-7-76	0.000			Vert
686	Garage J.X. Mathieu, 671 Renault, Beauceville	"	"	0.000			V
702	Drouin & Freres Inc. 365 Rte Kennedy, St-Georges	"	"	0.000			Vert
714	Station Berthier Busque, 6325 Lacroix, St-Georges	"	"	0.000			Vert
732	G.H. Fortier B.P. Route 112, Robertsonville	15-7-76	16-7-76	0.010			Vert veut résultats
742	R. Turcotte Libre Service, 37 ième rue, Thetford Mines	"	"	0.000			Vert
752	Dodier BP Service 1016 St-Alphonse Thetford Mines	"	"	0.010			Vert pâle
770	Garage Beaudoin Service Rte 108, St-Evariste	"	"	0.000			Vert
776	Poulin BP Service Route 108 St-Victor	"	"	0.007			Verdâtre
788	Restaurant l'Etape Gaz Bar BP Rt. 20 Sort. 2101 Beaumont	20-7-76	21-7-76	0.002	.../9		Vert

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE:

BP

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOF. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
794	Rte 20, Sortie 228 St-Pierre	20-7-76	21-7-76	0.010			Vert
816.	Rte 20, Sortie 234, Montmagny	"	"	0.005			Vert 2 pompes
848	2703 Rte Kenedey, St-Henri	22-7-76	23-7-76	0.002			Vert
864	Notre-Dame, Ste-Marie	"	"	0.017			Vert
944	5 St-Patrice E., Magog	28-7-76	28-7-76	0.005			Vert
952	Rte 175 Parc Des Laurentides	2-8-76	4-8-76	0.000			Vert 2 pompes
964	2117 Roussel, Chicoutimi N	3-8-76	4-8-76	0.001			Vert
980	1201 Talbot, Chicoutimi	"	"	0.000			Vert 2 pompes
1006	81 Price, Ouest, Chicoutimi	5-8-76	6-8-76	0.000			Vert
1010	432 Racine, E., Chicoutimi	"	"	0.017	18-8-76	0.020	Vert 2 pompes
1044	143 St-Pierre, Jonquièrre	6-8-76	6-8-76	0.001			Vert
1048	217 St-Jean Baptiste Jonquièrre	"	"	0.000			Vert





SERIE QUAS6-

COMPAGNIE:

CALEX

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ARSON. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
0016	2199 Laurier Caloil Inc.	18-5-76	19-5-76	0.015			Vert pâle
132	René Fabre, 553 Main, Granby	27-5-76	28-5-76	0.007			Vert pâle
256	120 Séminaire, Calex (M. Roy)	7-6-76	9-6-76	0.029	28-6-76	0.025	Vert très pâle
414	Martin Gaz Bar 1731 Landry, Acton Vale	28-6-76	28-6-76	0.010			Vert pâle
422	Edouard St-Cyr, Principale, St-Cyrille	29-6-76	29-6-76	0.005			Vert pêle vert résultats
520	Valiault Gaz Bar, Rte 222 Valcourt	30-6-76	2-7-76	0.048	16/7/76	0.012	jaune pâle
928	2266 Laval, Lac Mégantic Léo-Paul Poulin Callex Gaz Bar.	27-7-76	28-7-76	0.042			jaune pâle
				.../13			



SUMME: QAS6- E S S O

NUMERIC IDENTIFICATION	NOM DE LA PROPRIÉTÉ	LAURE FERRAZZANO	DATE	RESULTATS QUICK TEST	DATE APSON. ALCOH. ATOM. ALCOX.	RÉSULTATS ALCOH. ATOM. (Caldesi, Juss.)
QAS6-17	Garage Is-G. Léveillé 501 Terrebonne, Terr.	17-5-76	18-5-76	0.012		
QAS6-19	Garage F. Boyer, 2843 Ste-Marie, Mascouche	17-5-76	18-5-76	0.000		
QAS6-45	Desroches, 505 St- Charles B. Joliette	19-5-76	20-5-76	0.015		Vert Pâle
QAS6-133	404 Laviolette Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76	0.005		Incolore
QAS6-143	982 Champflour Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76	0.015		Vert très pâle
QAS6-171	1250 De la Terrière Trois-Rivières	27-5-76	28-5-76	0.012		Vert pâle
QAS6-211	2500 Route, Mont-Carmel	31-5-76	31-5-76	0.250	8-6-76	Jaune
QAS6-227	1491 St-Louis, St-Louis de France	1-6-76	3-6-76	0.030		Incolore
QAS6-249	425 Des Cèdres, Shawinigan	1-6-76	3-6-76	0.000		Vert pâle
QAS6-259	500 5ième avenue, Grand-Mère	1-6-76	3-6-76	0.040		Incolore
QAS6-265	398 6ième avenue, Grand-Mère	1-6-76	3-6-76	0.018		Incolore
QAS6-267	801 6ième avenue, Grand-Mère	1-6-76	3-6-76	0.005		Incolore
283	502 Le Bourdais, St-Tite	2-6-76	3-6-76	0.024		Incolore
285	1220 Trudel, St-Boniface	2-6-76	3-6-76	0.005		Vert pâle
291	440 Trudel, St-Boniface	2-6-76	3-6-76	0.026		Vert pâle
319	Trans-Canadienne, Sortie 10, Rigaud	7-6-76	8-6-76	0.005		Vert pâle
325	104 St-Jean Baptiste Rigaud	7-6-76	8-6-76	0.000		Vert pâle



NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILLON	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	R E M A R Q U E S ( Couleur, etc. )
539	Route 117, St-Faustin	22-6-76	25-6-76	0.000			vert
547	661 Principale Ste-Agathe	22-6-76	25-6-76	0.018	28-6-76	0.005	
583	1000 Ste-Adèle Ste-Adèle	23-6-76	25-6-76	0.012			
589	233 St-Joseph Mont-Rolland	23-6-76	25-6-76	0.022			Incolore
603	840 De Martigny, Bellefeuille	23-6-76	25-6-76	0.005			Incolore
609	400 De Martigny, St-Jérôme	28-6-76	30-6-76	0.026			Vert
635	5 St-Georges, St-Jérôme	28-6-76	30-6-76	0.012			Incolore
643	676 Des Laurentides, St-Antoine	28-6-76	30-6-76	0.003			Incolore
653	603 Labelle, Blainville	29-6-76	30-6-76	0.015			Jaune Pâle
677	166 Turgeon Ste-Thérèse	29-6-76	30-6-76	0.010			vert
713	1350 Marie-Victorin, Tracy	6-7-76	6-7-76	0.012			Vert
729	Pierreville	6-7-76	6-7-76	0.012			vert
733	721 Marie-Victorin Contrecoeur	6-7-76	6-7-76	0.024			Jaune
739	Baieville	7-7-76	7-7-76	0.019			Incolore
745	286 Louis-Fréchette Nicolet	7-7-76	7-7-76	0.008			
753	3770 Port Royal St-Grégoire	7-7-76	7-7-76	0.017			Jaune
759	St-Célestin.	7-7-76	7-7-76	0.019			Jaune



SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: ESSO

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL:	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
829	4669 Fossambault, Ste-Catherine	12-7-76	13-7-76	0.005			Vert
873	335 Route 138, Cap-Santé	14-7-76	15-7-76	0.026			Jaune
913	247 Côte Joyeuse, St-Raymond	15-7-76	16-7-76	0.022			Vert
921	Bernières	19-7-76	19-7-76	0.005			Vert
935	Ste-Croix	20-7-76	21-7-76	0.015			Vert
937	Deschailions	20-7-76	21-7-76	0.015			Incolore
941	113 Marie-Victorin, St-Pierre-les-Becquets	20-7-76	21-7-76	0.037			Incolore
949	Gentilly	20-7-76	21-7-76	0.010			Jaune
959	Manseau	20-7-76	21-7-76	0.167	4-8-76	0.282	Rose
961	460 St-Georges Manseau	20-7-76	21-7-76	0.031			Jaune
963	Parisville	20-7-76	21-7-76	0.015			Jaune
				.../19			

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE:

ESSO

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
971	St-Jean Port Joli	26-7-76	28-7-76	0.019			Vert
975	St-Jean Port Joli	26-7-76	28-7-76	0.015			Vert
991	La Pocatière	26-7-76	28-7-76	0.015			Vert
999	La Pocatière	26-7-76	28-7-76	0.019			Vert
1003	Rivière Ouelle	26-7-76	28-7-76	0.015			Vert
1009	St-André	26-7-76	28-7-76	0.005			Vert
1025	Rivière Verte	27-7-76	28-7-76	0.012			Jaune
1037	St-Louis du Ha Ha	27-7-76	28-7-76	0.037			Vert
1045	Cabano	27-7-76	28-7-76	0.022			Jaune
1071	Rivière-du-Loup	29-7-76	29-7-76	0.015			Vert
1081	379 Témiscouata, Rivière du Loup	29-7-76	29-7-76	0.003			Jaune
1089	4 rue St-Pascal, Kamouraska.	29-7-76	29-7-76	0.005	18-7-76	0.012	Vert

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: E S S O

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
1107	Isle Verte	30-7-76	2-8-76	0.035			Jaune
1131	St-Fabien	30-7-76	3-8-76	0.001			Vert
1139	Bic	30-7-76	3-8-76	0.022			Jaune
1151	99 René Lepage, Rimouski	2-8-76	3-8-76	0.015			Jaune
1165	427 St-Germain Rimouski	2-8-76	3-8-76	0.017			Jaune
1175	100 St-Louis, Rimouski	4-8-76	4-8-76	0.015			Jaune
1179	Ste-Luce-sur-Mer	5-8-76	5-8-76	0.012			Vert
1207	Matane-sur-Mer	5-8-76	5-8-76	0.017			Jaune
1237	Ste-Félicité	6-8-76	6-8-76	0.037			Jaune
1343	Les Méchins	6-8-76	6-8-76	0.022			Jaune
1255	Cap Chat	6-8-76	6-8-76	0.026			Jaune
1269	St-Joachim de Tourelle	9-8-76	10-8-76	.022	.../ Zi		Jaune pâle

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: ESSO

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL:	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
1271	Ste-Marthe	9-8-76	10-8-76	.167	18-8-76	0.412	Jaune foncé
1273	Mont St-Pierre	9-8-76	10-8-76	.028			Vert pâle
1287	Grande-Vallée	9-8-76	10-8-76	.024			Vert pâle
1291	St-Maurice-de-l'Echourie	9-8-76	10-8-76	.063	18-8-76	0.061	Jaune foncé
1309	Gaspé	9-8-76	10-8-76	.012			Vert
1315	Douglastown	10-8-76	10-8-76	.026			Jaune
1323	Percé	10-8-76	10-8-76	.022			Vert
1353	Bonaventure	11-8-76	13-8-76	.015			Vert
1371	Causapsal	11-8-76	13-8-76	.024			Vert
1381	Franquelin	12-8-76	13-8-76	0.022			Vert
1395	866 Laure, Sept-Iles	12-8-76	13-8-76	0.010			Vert
1405	599 Laure, Sept-Iles	12-8-76	13-8-76	0.015		.../22	Vert

SERIE: QUAS6-

COMPAGNIE: ESSO

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILLON	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	R E M A R Q U E ( Couleur, etc. )
4	Montarville Esso Center 1421 Montarville	18-5-76	19-5-76	0.007			Vert pâle (2 pompes)
36	Gagnon Piché Gas Bar 2 Laurier	20-5-76	21-5-76	0.009			Vert pâle
52	Garage Duchette, 168 Richelieu, Nord	20-5-76	21-5-76	0.013			vert pâle
68	Serv. Roulais Inc. 700 Perigny, Chambly	25-5-76	26-5-76	0.005			Vert pâle
124	Marcay Esso Serv. Emerg. 187 Frechette, Granby	27-5-76	28-5-76	0.032			J.P. (2 pompes)
138	Granby Esso Serv. 436 Maid (Granby)	27-5-76	28-5-76	0.015			vert pâle
180	André Roy Esso Serv. 726 Conseil	1-6-76	2-6-76	0.015			Vert pâle
186	Estrie Service, 381 King E.	1-6-76	2-6-76	0.002			vert pâle
196	Dufferin Esso Serv. 300 Dufferin	1-6-76	2-6-76	0.000			Vert pâle
230	Corriveau Esso Serv. 126 Principale, Windsor	3-6-76	5-6-76	0.002			Vert pâle
240	Galt Esso Service. 1060 Galt O.	3-6-76	5-6-76	0.050	8-6-76	0.063	Vert très pâle
270	Station Esso Richelieu Inc. 269 Richelieu	7-6-76	9-6-76	0.007			Vert pâle
282	Yvon Benoit Esso Service. Route 116	10-6-76	11-6-76	0.000			Vert pâle
302	Lafond & Frères Auto Inc. 71 Laurier	10-6-76	11-6-76	0.054	28-6-76	0.012	Vert pâle
324	Bourg-Joli Esso Service 2675 Ste-Anne	10-6-76	11-6-76	0.010			Vert pâle
330	Yvon Auto Service 385 Dufferin Granby	16-6-76	19-6-76	0.018			Vert pâle
344	Bédard Esso Service. 944 Foster Waterloo	16-6-76	19-6-76	0.018			Vert pâle

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: ESSO

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
348	Esso Serv. Stn. C. Chagnon Rte 112, Eastman	16-6	19-6	0.018			Vert pâle
352	Garage Jeanson, Koute 104 Iberville	17-6	19-6	0.009			Vert pâle
378	Cowansville, Tire Inc., 360 Rivières Cowansville	17-6	19-6	0.005			Vert pâle
480	Gagné Esso Service, 1695, St-Joseph, St-Germain	29-6	29-6	0.004			Vert pâle
488	Smith Station Serv. Inc. Sor. 105 Rte 120 Drummond- ville	30-6	2-7	0.004			vert pâle 2 pompes
498	Boulevard Esso, 2280 Mercure, Drummondville, Sud	30-6	2-7	0.018	16/7/76	0.025	Vert pâle
512	Nicolas Esso Service, Rte 143, St-Nicéphore	39-6	2-7	0.023	16/7/76	0.028	Vert pâle
516	Ray Auto, Route 139, Wickham	30-6	2-7	0.004			Vert pâle
526	Fernand L'Espérance Inc. Rue de la Montagne, Valcourt	30-6	2-7	0.005			Vert pâle
554	Garage André Leclair, Sortie 145 Route 20, St-L. de- Blandford	1-7	2-7	0.005			Vert pâle
558	Garage Moderne Eurg. 635 St-Louis, Plessisville	1-7	2-7	0.009			Vert pâle
566	Garage Martin Bourque, 1975 St-Callixte, Plessisville	1-7	2-7	0.007		/24	Incolore



SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: ESSO

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILL:	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
664	Lachance Esso Service Route 112, Black Lake	12-7-76	14-7-76	0.001			Vert pâle
690	Garage Lionel Nadeau Inc. 2800 Dionne St-Georges, Ouest	13-7-76	14-7-76	0.009			Vert
692	Ferdinand Bérubé 2105 Dionne, St-Georges, Ouest	"	"	0.009			Vert
754	Réjean Vachon Esso, 21 Pie XI Thetford Mines	15-7-76	16-7-76	0.005			Vert pâle
760	Roberge Car Wash Inc. 111 Smith, Thetford Mines	"	"	0.002			Vert pâle 2 pompes
782	Gas Bar Marcel Coté Rte des Iles C.P. 71, St-David	20-7-76	21-7-76	0.004			Vert pâle 3 pompes
830	Guimont Libre Service, 107 Taché Montmagny	"	"	0.000			Vert pâle
836	Montmagny Muffler Enrg. Rte 132 Montmagny	"	"	0.030			Vert
842	Garage Ménard Roy Rte 132 St-Michel	"	"	0.030			Vert
844	Garage Trans-Canada 900 Rte Trans Canada Lauzon	"	"	0.005			Vert pâle
860	Garage Thuribe Turcotte Principale, Ste-Marie	22-7-76	23-7-76	0.015			Vert pâle
866	Garage Philippe Sylvain Inc. Rte Kennedy, Ste-Marie	"	"	0.007			Vert pâle

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: ESSO

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
868	Rte 171, St-Lambert, Gaz Bar Esso Lemay	22-7-76	23-7-76	0.009			Vert pâle
880	Général Montplaisier, 128 Renaud, Laurierville	"	"	0.016			"
886	Rte 20, Sortie 158, Ville Roy,	"	"	0.005			"
900	Rte 20, Sortie 171 Laurier Station	"	"	0.007			"
968	Léo Labrecque, Talbot & DesSaguenéens Chicoutimi	3-8-76	4-8-76	0.004			Jaune pâle 2 pompe
974	2790 Talbot, Chicoutimi Voyer Esso Service	"	"	0.004			Vert pâle
986	Talbot & DesSaguenéens.	"	"	0.000			Vert pâle
996	Place d'Armes Esso, Dube & Bégin Chicoutimi	"	"	0.000			"
1014	Denis Esso Service, 1421 St-Jean-Baptiste Rivière du Moulin	5-8-76	6-8-76	0.000			vert pâle
1022	100 Lamarche, Chicoutimi	"	"	0.000			"
1032	Lave-Auto esso 551 Rte 170 Arvida	"	"	0.000			"
1058	Elgin and Gravel, Bagotville.	9-8-76	12-8-76	0.000	.../27		Jaune pâle



COMPAGNIE: FINA

CHIMIE: QUASS-

NUMERO IDENTIFIANT	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILLON	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES (Couleur, etc.)
5	1050 Boul. des Seigneurs Laprairie	17-5-76	18-5-76	0.012	8-6-76	0.013	
59	100 boul. Elizabeth Laprairie	21-5-76	21-5-76	0.005			Jaune
99	781 boul. Ouest, Louiseville	25-5-76	25-5-76	0.012			
121	4587 Royal, T. Rivières	26-5-76	28-5-76	0.012			Jaune
159	3585 Papineau, Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76	0.000			Vert foncé
177	6255 Parent, Trois-Rivières	27-5-76	28-5-76	0.003			
231	2653 St-Marc, Shawinigan	1-6-76	3-6-76	0.012			Jaune
255	1700 6ième avenue, Grand-Mère	1-6-76	3-6-76	0.193	8-6-76	0.294	Jaune foncé
295	1221 Notre-Dame Cap-de-la-Madeleine	2-6-76	3-6-76	0.003			
301	641 Notre Dame, Champlain	2-6-76	3-6-76	0.003			Orange
335	47 Gréber, Pte-Gatineau	8-6-76	8-6-76	0.000			Jaune
363	120 St-Raymond, Hull	8-6-76	8-6-76	00.012			Vert
399	12 Chemin Montréal Masson	15-6-76	15-6-76	0.005			Vert
421	303 Maloney, Gatineau	16-6-76	18-6-76	0.053	21-6-76	0.050	Rouge
457	313 Béthamie, Lachute	17-6-76	18-6-76	0.000			Jaune
477	67 Sauvé, St-Eustache	17-6-76	18-6-76	0.012			Incolore
525	Rue Principale St-Jovite	22-6-76	25-6-76	0.022			Jaune



SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: FINA

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
671	56 Labelle, Ste-Thérèse	29-6-76	30-6-76	0.028			Orange
735	207 Baieville, Baieville	7-7-76	7-7-76	0.022			Jaune
741	Route Marie-Victorin, Nicolet, Sud	7-7-76	7-7-76	0.003			Jaune
779	Ste-Hélène	8-7-76	9-7-76	0.000			Jaune
823	181 Mortagne, Boucherville	8-7-76	9-7-76	0.000	12-7-76	0.012	Jaune
835	704t-Joseph, St-Raymond	12-7-76	13-7-76	0.000			Vert
863	Neuville	14-7-76	15-7-76	0.005			Vert
897	St-Casimir	14-7-76	15-7-76	0.003			Vert
911	St-Raymond	15-7-76	16-7-76	0.000			Vert
939	Deschailions	20-7-76	21-7-76	0.008			Vert
1031	St-Louis du Ha Ha	27-7-76	28-7-76	0.063	18-8-76	0.058	Jaune
1033	St-Louis du Ha Ha	27-7-76 29-7-76	28-7-76 29-7-76	0.019 0.001	.../31		Orange Vert

ESSENCE SANS PLOMB

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: FINA

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
1145	489 St-Germain, Rimouski	2-8-76	3-8-76	0.026			Jaune
1171	60 St-Germain, Ouest, Rimouski	4-8-76	4-8-76	0.001			Jaune
1193	1510 Gaboury, Mont-Joli	5-8-76	5-8-76	0.028			Jaune
1213	781 Du Phare, Ouest, Matane	5-8-76	5-8-76	0.026			Jaune
1259	25 Notre-Dame, Cap-Chat	6-8-76	6-8-76	0.022			Jaune
1297	Rivière-aux-Renards	9-8-76	10-8-76	0.037			Jaune
1303	Gaspé	9-8-76	10-8-76	0.031			Jaune
1307	Gaspé	9-8-76	10-8-76	0.028			Jaune
1317	Prével	10-8-76	10-8-76	0.031			Jaune
1319	Barachois	10-8-76	10-8-76	0.045	18-8-76	0.042	Jaune
1321	Bridgeville	10-8-76	10-8-76	0.035	18-8-76	0.037	Orange
1333	Grande-Rivière	11-8-76	13-8-76	.083	18-8-76	0.077	Jaune foncé



SERIE QUAS6-

COMPAGNIE:

FINA

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
14	Jean Fina, 525 Claireval	18-5	19-5	0.007			Jaune
94	Auto Jacques Généreux Inc. 2017 Route 112 St-Césaire	25-5	26-5	0.004			Jaune
128	André & Guy	27-5	28-5	0.005			Vert pâle
146	Mont Joie Fina Service, 4205 King Sherbrooke	31-5	2-6	0.000			Vert pâle
168	Motel Fina Service, 851 Teuill	1-6	2-6	0.000			Jaune pâle
218	Groulx Fina Serv, 151 St- Lambert, Bromptonville	3-6	5-6	0.000			Vert pâle
224	Garage Noel Morissette, Chemin de Sherbrooke	3-6	5-6	0.000			Jaune
236	Université Fina Service, 0972 Galt O.	3-6	5-6	0.000			Vert pâle
264	St-Jacques Auto Electric, 475 Séminaire	7-6	9-6	0.001			Vert pâle
322	G. Touchette Station Fina 2595 Ste-Anne	10-6	11-6	0.010			Jaune pâle
470	Héroux & Thibodeau Inc. 825 St-Joseph, Drummondville	29-6	29-6	0.007			Jaune
504	Roland Leclerc, 352 St-Edouard, Drummondville	30-6	2-7	0.000		.../35	Jaune pâle

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: FINA

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
552	Rte 263 St-Louis de Blandford	1-7-76	2-7-76	0.001			Jaune
604	199 Eois Franc Sud, Victoriaville	6-7-76	7-7-76	0.031	12/7/76	0.054	Jaune
650	Rte 112, St-Gérard	12-7-76	13-7-76	0.002			Jaune pâle
696	1690 Dionne, St-Georges Ouest,	13-7-76	13-7-76	0.004			Vert
712	4920 Lacroix, St-Georges	"	13-7-76	0.002			Vert
822	4 Taché Ouest, Montmagny	20-7-76	21-7-76	0.010			Vert
922	3137 Laval Lac Mégantic	27-7-76	28-7-76	0.029			Vert
950	789 Sherbrooke, Magog	28-7-76	28-7-76	0.016			Jaune pâle
1084	Rte 138, St-Siméon	9-8-76	12-8-76	0.059	18-8-76	0.094	Vert
1178	298 Bostonnais, LaTuque	13-8-76	16-8-76	0.023			Jaune pâle
1180	335 St-Francois, Latuque	13-8-76	16-8-76	0.020			Jaune
				.../36			









SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: GOLDEN EAGLE

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
901	Pont-Rouge	15-7-76	16-7-76	0.033			Vert
905	St-Raymond	15-7-76	16-7-76	0.090	22-7-76	0.096	Vert
977	Golden Eagle	26-7-76	28-7-76	0.017			Vert
995	La Pocatière	26-7-76	28-7-76	0.005			Vert
1011	St-André	26-7-76	28-7-76	0.017			Vert
1013	St-André	26-7-76	28-7-76	0.000	18-8-76	0.012	Vert
1065	159 Fraser, Riv.-du-Loup	29-7-76	29-7-76	0.033			Vert
1073	7 Côte St-Jacques, Rivière du Loup	29-7-76	29-7-76	0.010			Vert
1129	St-Fabien	30-7-76	3-8-76	0.005			Vert
1159	399 Jessap, Rimouski,	2-8-76	3-8-76	0.001	18-7-76	0.009	Vert
1199	1200 Jacques Cartier, Mont-Joli	5-8-76	5-8-76	0.008			Vert
				.../41			

SERIE: QUAS6-

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILLON	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	R E M A R Q U E S ( Couleur, etc. )
30	Louis Golden Eagle 191 Laurier Chamberland, 219 Laurier	18-5-76	19-5-76	0.004			Vert pâle
40	Allard Golden Eagle 1900 Bourgogne Chambly	20-5-76	21-5-76	0.007			Jaune pâle
70	Golden Eagle, 1117 Perigny, Chambly	25-5-76	26-5-76	0.000			Jaune pâle
78	601 Main Street, Granby	25-5-76	26-5-76	0.005			Jaune pâle
112	Vachon Gas Bar 500 Main, Granby	27-5-76	28-5-76	0.001			vert
136	Doyon Aigle d'Or Stn. Serv 566 Borren S.	27-5-76	28-5-76	0.010			vert pâle
174	D. Dubois Gas Bar 1089 Queen St., N.	1-6-76	2-6-76	0.000			vert pâle
212	53 Principale, Windsor	3-6-76	5-6-76	0.012			vert
226	406 St-Jacques, Golden Eagle	3-6-76	5-6-76	0.000			vert
254	J.M. Roy, 7900 Des Cascades	7-6-76	9-6-76	0.001			vert (2 pompes)
310	Maurice Robitaille, 2900 La Francoise	10-6-76	11-6-76	0.12	28-6-76	0.394	jaune pâle
326	Garage Simon Ménard 557 Dufferin, Granby	10-6-76	11-6-76	0.013			vert
332	Réal Lague, Enrg., 6210 Foster, Waterloo	16-6-76	19-6-76	0.12	28-6-76	0.237	Vert pâle
342	Golden Eagle Gas Bar 86 Principale, Farnham	16-6-76	19-6-76	0.000			verdâtre
366	J.G. Leroux Gas Bar 301 Rivière Cowansville	17-6-76	19-6-76	0.000			Vert
380	Garage B. Boucher, 76 Principale, Sutton	17-6-76	19-6-76	0.000			Jaune
394		17-6-76	19-6-76	0.010			v. veut les résultats



NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
606	Gaz Bar Aigle d'Or Lavoto, 567 Bois-Francis Sud, Victoria-ville	6-7-76	7-7-76	0.000			Vert
618	Ch. E. Verville Emr. 314 Notre-Dame, Victoriaville	"	"	0.000			Vert
630	Golden Eagle Wilfrid Leclair 395 Craig, Richmond	8-7-76	8-7-76	0.027			Vert pâle
646	Handy Handy Associés # 576 J.M. Leduc, 239 2e avenue Weedon	12-7-76	14-7-76	0.007			Vert
666	Garage P.E. Nadeau, Rte 112 Black Lake	12-7-76	14-7-76	0.000			Vert
700	Station Golden Eagle, 202 Rte Kennedy, St-Georges	13-7-76	14-7-76	0.001			Vert
720	L'Aigle Bleu Gaz Bar Rte 204 St-Gédon	"	"	0.017			Vert
774	P.G. Jacques Exaavation Emrg. Route 269, La Guadeloupe	15-7-76	16-7-76	0.000			Vert
780	Garage Carol Girous Rte 108 St-Victor	"	"	0.015			Vert
792	Raby Auto Inc. Route 20, Sortie 225 St-Francois	20-7-76	21-7-76	0.686	4/8/76	0.888	Jaune
826	Station Gas Golden Eagle C. Coulombe, 50 Taché Ouest, Montmagny	20-7-76	21-7-76	0.000			Vert
896	Yvon Charest Gaz Bar Rte 20 Sortie 171 Junction Ste.	22-7-76	22-7-76	0.000	.../44		Vert

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: GOLDEN EAGLE

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
904	Rte 108, Birchton	27-7-76	28-7-76	0.013			vert pale
906	Plamondon coin York, East Angus	27-7-76	28-7-76	0.026			vert
914	Frontenac Lac Mégantic	"	"	0.000			vert
948	686 Sherbrooke, Magog	28-7-76	28-7-76	0.010			vert pâle
966	Rte 172, Chicoutimi Nord	3-8-76	4-8-76	0.005			vert
988	1016 Talbot, Chicoutimi	"	"	0.000			vert
1026	694 St-Paul, Chicoutimi	5-8-76	6-8-76	0.000			vert
1130	Rte 169, St-Félicien	11-8-76	12-8-76	0.000			vert
1164	2 St-Antoine, St-Jérôme	11-8-76	12-8-76	0.012			vert
1355	Bonaventure	11-8-76	13-8-76	0.008			vert foncé
				.../45			

SERIE: QUAS6-

- 45 -

NUMERO IDENTIFICATION	NON ET ADRESSE	DATE ECHANTILLON	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	R E M A R Q U E S ( Couleur, etc. )
33	Société coop. Agricole de l'Assomption	19-5-76	20-5-76	0.008			Vert
41	Luc Desmarais, 241 St- Charles B. Joliette	19-5-76	20-5-76	0.015			Vert
49	André Ducharme, 187 Banette, Joliette	19-5-76	20-5-76	0.030			Jaune pâle
61	1044 St-Elizabeth Laprairie	21-5-76	21-5-76	0.019			
77	845 Grande-Côte Berthierville	25-5-76	25-5-76	0.037			Jaune
119	4350 Royal Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76	0.024			Jaune
125	2625 Royal, Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76	0.022			Jaune
175	5700 Des Forges Trois-Rivières	27-5-76	28-5-76	0.022			Jaune
203	200 St-Laurent Cap-de-la-Madeleine	27-5-76	28-5-76	0.015			
237	3093 Des Hêtres Shawinigan	1-6-76	3-6-76	0.031			Jaune
257	1870 6ième avenue Grand-Mère	1-6-76	3-6-76	0.012			Incolore
279	520 Route 153 St-Fite	2-6-76	3-6-76	0.024			Jaune
327	24 St-Jean Baptiste Rigaud	7-6-76	8-6-76	0.031	21-6-76	0.026	Vert pâle
347	510 St-Joseph, Hull	8-6-76	8-6-76	0.015			Vert pâle
361	124 Montcalm, Hull	8-6-76	8-6-76	0.000			Jaune
375	Ken's Gulf Hwy. 11 Chelsea	9-6-76	10-6-76	0.000			
381	F.E. Hamilton Motors Wakefield	9-6-76	10-6-76	0.000			Jaune





SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: GULF

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
8-7	2358 Marie-Victorin, Varennes	8-7-76	9-7-76	0.031			Jaune
847	1656 Hamel Ouest, Ste-Foy	14-7-76	15-7-76	0.003			Jaune
865	Neuville	14-7-76	15-7-76	0.005			Jaune
883	Deschambault	14-7-76	15-7-76	0.008			Jaune
933	5965 Principale Ste-Croix	20-7-76	21-7-76	0.005			Vert
951	Ste-Angèle	20-7-76	21-7-76	0.028			Vert
1019	St-Antonio	27-7-76	28-7-76	0.003			Jaune
1039	Cabano	27-7-76	28-7-76	0.037			Jaune pâle
1053	Ville Dégelis	27-7-76	28-7-76	0.018			Vert
1075	175 Lafontaine, Rivière du Loup	29-7-76	29-7-76	0.019			Jaune
1101	Cacouna	30-7-76	2-8-76	0.008			Vert
1141	765 St-Germain Ouest Rimouski	2-8-76	3-8-76	0.024	18-8-76	0.027	Vert

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: GULF

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
1167	157 St-Germain Ouest, Rimouski	2-8-76	3-8-76	0.008	18-8-76	0.038	Vert
1225	97 D'Amours, Matane	6-8-76	6-8-76	0.037			Jaune pâle
1229	610 Du Phare Est, Matane	6-8-76	6-8-76	0.010			Vert pâle
1257	Cap Chat	6-8-76	6-8-76	0.015			Jaune
1261	Ste-Anne-Des-Monts	6-8-76	6-8-76	0.005			Vert
1283	Rivière Madeleine	9-8-76	10-8-76	0.015			Vert
1289	Anse-à-Valleau	9-8-76	10-8-76	0.008			Jaune
1295	Rivière-au-Renard	9-8-76	10-8-76	0.015			Vert pâle
1313	Gaspé Harbour	9-8-76	10-8-76	0.010			Jaune
1325	Percé	10-8-76	10-8-76	0.008			Vert
1327	Anse-aux-Beaufils	10-8-76	10-8-76	0.005			Vert
1335	Grande Rivière	11-8-76	13-8-76	0.005	.../50		Vert



SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: GULF

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
20	Lafrance Stn. Se.v. 235 Laurier	18/5/76	19/5/76	0.005			Vert pâle
28	Restaurant Gaby, 188 Laurier	18/5/76	19/5/76	0.026			Vert pâle
48	Garage Hubert Normand Inc. 624 Laurier	20/5/76	21/5/76	0.004			Vert pâle
72	Claude Philippe, 1333 Bourgogne, Chambly	25/5/76	26/5/76	0.000			Vert pâle
100	Léo Service Station 700 Rte 112, St-Cézaire	"	"	0.007			Vert pâle
108	Service Ltée 815 Main, Granby	27/5/76	28/5/76	0.029			vert pâle (4 pompes)
122	Luc Williams Gulf Service, Coin St-Hubert et Leclerc	"	"	0.015			Vert pâle
150	Service Ltée, 4220 King Ouest, Sherbrooke	31/5/76	2/6/76	0.009			Vert pâle (3 pompes)
156	Robert Gulf Service, 720 King E.	1-6-76	2/6/76	0.009			Vert pâle
200	Leblanc Gulf Service Enrg., 1831 King O	"	"	0.037	8-6-76	0.048	Vert pâle
210	J.G. Moreau Gulf Serv., 944 Queen N.	3-6-76	5-6-76	0.12	"	0.159	Rose pâle
214	G. Tremblay Gas Bar 3555 Queen N.	"	"	0.023	.../52		Vert pâle

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: GULF

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
232	Chapagne Automobile Inc. 33 Principale St.	3-6-76	5-6-76	0.012			Vert pâle
242	Beauchesne Gulf Serv. 1035 boul. Galt O.	"	"	0.009			"
246	Claude Mufflers Enrg., 1481 Denault	"	"	0.028			Vert pâle
250	Gaz bar Gulf 315 St-Luc	7-6-76	9-6-76	0.002			Vert pâle
274	Station Luigi Inc. 328 Champlain	"	"	0.037	28-6-76	0.045	Jaune pâle (2pompes)
294	Station Richard Roussin Gulf 3080 Des Saules	10-6-76	11-6-76	0.010			Vert pâle
216	Station Mondor Gulf 575 Mondor	"	"	0.026			Vert pâle
338	Georges B. Bouchard 21 Demisier Granby	16-6-76	19-6-76	0.032			Vert pâle
346	Station Serv. Coté Enrg., 6156 Foster, Waterloo	"	"	0.018			Vert pâle
350	L.G. Service, Route 112, Eastman	"	"	0.004			Vert pâle
356	Garage Paul Graveline 79 Rte 104 Iberville	17-6-76	19-6-76	U.013			Vert pâle
364	Pigeon Service Stn. 91 Principale, Farnham	17-6-76	19-6-76	0.013	.../53		Vert pâle

SERIE QUAS6-

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
382	Cowansville Serv. Stn. Rgd., 202 Sud Cowansville	17-6-76	19-6-76	0.009			Vert pâle
390	G. Haman Rte 139	"	"	0.015	28-6-76	0.022	Vert pâle
398	Trans Canada Auto Service Sortie 89 Route 20	28-6-76	28-6-76	0.089	16/7/76	0.044	Jaune pâle 2 pompes
404	Garage Bruneau Principale, Upton	"	"	0.027			Vert pâle
416	Garage Marcel Messier 1619 Landry Acton Vale	"	"	0.162	16/7/76	0.156	Vert pâle
418	Réjean Favreau Gulf Service 1167 Boulay	"	"	0.001			"
420	Réal Marcouillier, Route 116, South Durham	"	"	0.023			"
430	Kent Courchesne Stn. de Serv. Gulf., 1500 Hébert, Drummond- ville	29-6-76	29-6-76	0.020	16/7/76	0.023	Vert pâle
446	P.E. Lauzière 656 Lindsay, Drummondville	"	"	0.018			"
478	O. Nadeau 1575 St-Joseph Drummondville	"	"	0.016			"
514	Stn. Serv. Gulf le Lanay Route 139 St-Nicéphore	30-6-76	2-7-76	0.010			"
524	Garage Bombardier Rue de la Montagne, Valcourt	30-6-76	2-7-76	0.010	,, , / 54		"

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: G U L F

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
590	J.N. Caron Gulf Service, 119 St-Louis Warwick	6-7-76	7-7-76	0.004			Vert pâle
636	Marcel Gulf Service, 30 Grove, Danville	8-7-76	8-7-76	0.010			Vert pale
670	Str. de Service J.Y. Carrier 222 Principale, Vallée Jonction	13-7-76	14-7-76	0.000			vert pale
682	Garage J.G. Cloutier, 557 Renault, Beaverville Est	"	"	0.005			vert pale
698	Gas Bar Gulf (M. Gagnon) 165 Kennedy, St-Georges.	"	"	0.001			vert pale
734	S. Argvin Gas Bar, Rte 112, Robertsonville	15-7-76	16-7-76	0.000			Vert pâle
740	Doyon & Frères 1266 Notre-Dame N. Thetford Mines	"	"	0.000			Vert Pâle
766	Garage Arsenault Rte 108 Lambton	"	"	0.017	22-7-76	0.028	Vert pâle
772	Garage Marc Plante, Rte 269, La Guadeloupe	"	"	0.009			Vert pâle
796	Plaza 232, Chemin des Poiriers, Montmagny	20-7-76	21-7-76	0.002			Vert pâle
828	Garage Gulf Serv. F. Mortin, 61 Taché Montmagny	"	"	0.026			Jaune pâle
852	Garage Marcel Pelchat Rte 173 St-Isidore	22-7-76	23-7-76	0.001	.../55		Vert pâle

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: GULF

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOP. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
862	429 Notre-Dame, Ste-Marie	22-7-76	23-7-76	0.001			vert très pâle
916	4299 Laval N., Lac Mégantic	27-7-76	28-7-76	0.020			vert pâle
936	1051 Main O., Magog	28-7-76	28-7-76	0.016			Jaune pâle
958	975 Ste-Geneviève Chicoutimi Nord	3-8-76	4-8-76	0.000			vert pâle
998	Bégin, Chicoutimi	"	"	0.026			vert pâle 4 pompes
1004	67 Price Ouest, Chicoutimi	5-8-76	6-8-76	0.000			vert pâle
1052	Rte 170, Bagotville	9-8-76	12-8-76	0.000			vert pâle
1066	421 2ième avenue, Port Alfred,		"	0.020			vert pâle
1092	Rte 172, Sacré-Coeur	"	"	0.000			vert pâle
1126	203 6ième avenue, Dolbeau	11-8-76	12-8-76	0.000			vert pâle
1158	297 Principale, Chambord	"	"	0.000			vert pâle
1166	Rte 169, St-Jérôme	"	"	0.000		.../56	vert pâle





SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: I.G.S.

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARKS ( COULEUR, ETC.)
391	1576 Greber, Pte-Gatineau	9-6-76	10-6-76	0.094	21-6-76	0.075	Incolore
103	5430 Jean XXIII Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76	0.000			Jaune
165	4270 Des Forges, T. Riv.,	26-5-76	28-5-76	0.012			
181	240 Thibeault, Cap-de-la- Madeleine	27-5-76	28-5-76	0.005			Vert pâle
721	2460 St-Roch, Tracy,	6-7-76	6-7-76	0.019			Jaune
817	1721 Marie-Victorn, Varenes	8-7-76	9-7-76	0.015			Incolore
827	23 Fossambault, Ste-Catherine	12-7-76	13-7-76	0.001			Vert
857	St-Augustin	14-7-76	15-7-76	0.012			Vert
1403	1180 Laure, Sept-Iles	12-8-76	13-8-76	0.033	18-8-76	0.037	Vert
668	Rte 112, East Broughton	13-7-76	14-7-76	0.000			Vert
			.../59				

SERIE: QUAS6-

COMPAGNIE: INDEPENDANT

NUMERO IDENTIFIANT	NOM ET ADRESSE	DATE EXAMINATION	DATE CHECK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES (Couleur, etc.)
93	Bellemare Gas-Bar 441 Est Louiseville	25-5-76	25-5-76	0.005			
103	5430 Jean XXIII Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76	0.000			Jaune
107	Chemin Ste-Marguerite Pointe-du-Lac	26-5-76	28-5-76	0.000			Jaune
111	8565 Notre-Dame Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76	0.000			Vert
165	4270 Des Forges Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76	0.012			
181	240 Thibault Cap-de-la-Madeleine	27-5-76	28-5-76	0.005			Vert pâle
245	1053 St-Sacrement Shawinigan	1-6-76	3-6-76	0.037	8-6-76	0.038	
247	795 4ième avenue Shawinigan	1-6-76	3-6-76	0.000			Vert pâle
293	970 Notre-Dame Ste-Marthe	2-6-76	3-6-76	0.000			
297	1561 Notre-Dame Trois-Rivières,	2-6-76	3-6-76	0.040	8-6-76	0.045	Jaune
303	7243 Notre-Dame ChAMPLAIN	2-6-76	3-6-76	0.012			Vert pâle
307	1400 Principale BASTICAN	2-6-76	3-6-76	0.063	8-6-76	0.067	Jaune Pâle
311	588 Principale Ste-Anne de la Pérade	2-6-76	3-6-76	0.003			Jaune
377	Golden Arrows, Tenega	9-6-76	10-6-76	0.033			Vert
401	Mr. Gas - Hwy 309 Masson	15-6-76	15-6-76	0.012			Jaune
405	Faracentae Buckingham	15-6-76	15-6-76	0.008			Vert pâle
409	Rue Maloney, Gatineau	15-6-76	15-6-76	0.033			Vert (Gulf)



SERIE: QUAS6-

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILLON	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	R E M A R Q U E S (Couleur, etc.)
479	Route 117 Lac des Ecorces	21-6-76	25-6-76	0.005			Jaune
501	150 Paquette, Mont-Laurier	21-6-76	25-6-76	0.179	28-6-76	0.206	Jaune
509	C.P. 355 L'Annonciation	22-6-76	25-6-76	0.033			Incolore
517	R.R. 11, Sortie Sud L'Annonciation	22-6-76	25-6-76	0.005			Vert
553	1240 Principale St-Agathe	22-6-76	25-6-76	0.012			Vert
559	Route 117 Val David	22-6-76	25-6-76	0.000			
591	770 Des Laurendies Piedmont	23-6-76	25-6-76	0.012			
605	969 Lasalette, Belle- feuille	23-6-76	25-6-76	0.012			Jaune
645	690 Des Lauren- tides, St-Antoine	28-6-76	3-6-76	0.012			Incolore
679	16 Desjardins Ouest, St-Thérèse	29-6-76	30-6-76	0.005			Vert
699	203 Fiset Sorel	5-7-76	5-7-76	0.001			Jaune achete BP
705	377 Marie Victorin St-Pierre de Sorel	5-7-76	5-7-76	0.048	12/7/76	0.064	jaune achete chez Gulf



SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: INDEPENDANT

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
306	Jean-Marc Seyer Inc. 226 Laurier	10-6-76	11-6-76	0.018			Jaune pale
354	Ubald Beauchemin 476 Boul. Iberville	17-6-76	19-6-76	0.013			Jaune
424	Gas Bar Ronald Thibault 80 St-Louis Drummondville	29-6-76	29-6-76	0.009			Vert pâle (Esso)
438	Jean-Marc Blanchette, 1515 boul. Lemire, Drummondville	"	"	0.009			Vert très-pale (Esso)
440	R. Leclair 525 Lindsay Drummondville	"	"	0.020	16/7/76	0.023	"
458	Fournier Ltée 470 St-Joseph Drummondville	"	"	0.009			"
482	Lave Auto St-Pierre (G. Caron) 707 St- Pierre Drummondville	30-6-76	2-7-76	0.012			Vert (BP)
530	Garage Houle, Sortie 121 Route 20 ND-du bon Conseil	1-7-76	2-7-76	0.021	16/7/76	0.023	I. (Texaco)
534	Gaz Bar 34 (P. Houle) Boul. Jutras Ouest Victoriaville	"	"	0.001			Vert pâle
540	Martel Gaz Bar 889 Notre-Dame Victoriaville	"	"	0.000			Vert (BP)
556	St. Serv. Réal Nolin, 981 St-Louis, Plessiville	"	"	0.000			Vert pâle
564	Proulx Auto Body Enr. 2374 St-Calixte, Plessiville	"	"	0.002			Vert pâle (Shell) vert-résultats

SERIE QUAS6-

INDEPENDANT

COMPAGNIE:

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
602	Pédro Bar Victo Enr. 321 Notre-Dame Victoria- ville	6-7-76	7-7-76	0.016			Vert pâle
610	J.G. Lafontaine Inc. 720 Notre-Dame Victoriaville	"	"	0.005			Veut résultats Vert pâle 2 pompes
628	Garage André Taxchereau Principale, Ham.-Nord	"	"	0.004			Vert pâle
638	Garage Aubut, 287 Coakley, Asbestos	8-7-87	8-7-87	0.238	12/7/76	0.348	Rose
658	Gaz Indépendant Rte 112, Coleraine	12-7-76	14-7-76	0.000			Vert pâle
688	Gaz Bar des Pins, Rte 173, Notre-Dame-des-Pins	13-7-76	14-7-76	0.001			Vert
704	Rox & Quirion Ltée 457 St-Georges, St-Georges	"	"	0.000			Vert
738	Gaz Bar Michel Beaudoin, 1350 Notre-Dame, Thetford Mines	15-7-76	16-7-76	0.002			Vert
756	Suny's Gas Bar, Galeries Thetford Mines, Thetford M.	"	"	0.001			Vert
762	Garage Gabriel Prince, 200 Principale, Stratford	15-7-76	16-7-76	0.002			Vert pâle
834	Service Fafard, Taché, ouest, Montmagny	20-7-76	21-7-76	0.005	4		vert pâle
894	André Proulx, Rte 20, Sortie 167, Joly	22-7-76	23-7-76	0.007	.../65		Vert pâle







SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: IRVING

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
893	St-Ubald	14-7-76	15-7	0.000			Jaune
907	St-Raymond	15-7	16-7	0.022			Jaune
915	St Marc-des-Carrières	15-7	16-7	0.000			Jaune
943	St-Pierre-les-Becquets	20-7	21-7	0.019			Jaune
945	St-Pierre-les-Becquets	20-7	21-7	0.072	4-8-76	0.063	Jaune
947	Gentilly	20-7	21-7	0.167	4-8-76	0.793	Jaune
957	Manseau	20-7	28-7	0.024			Jaune
983	St-Roch des Aulnaies	26-7	28-7	0.017			Vert
989	La qocatière	26-7	28-7	0.026			Jaune
1017	St-Alexandre	26-7	28-7	0.008			Jaune
1021	Rivière Verte	27-7	28-7	0.017			Vert
1023	Rivière Verte.	27-7	28-7	0.017			Vert

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: IRVING

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
1027	Rivière Verte	27-7	28-7-76	0.015			Vert pâle
1041	Cabano	27.7.76	28.7.76	0.019			Vert
1055	Ville Dégelis	27.7.76	28.7.76	0.024			Jaune
1083	386 Témiscouata, Rivière du Loup	29.7.76	29.7.76	0.017			Vert
1105	Isle Verte	30-7-76	2-8-87	0.051	18-8-76	0.058	Jaune
1113	Trois Pistoles	30-7-76	2-8-76	0.174	18-8-76	0.188	ré-échantillonné le 3/8/76 rés. 031g./IG Jaune
1115	Trois Pistoles	30-7-76	2-8-76	0.022			Jaune
1119	Trois Pistoles	30-7-76	2-8-76	0.151	18-8-76	0.162	ré-échantillonné le 3/8/76 rés. .128g/ IG
1121	Trois Pistoles	30-7-76	2-8-76	0.117	18-8-76	0.112	ré-échantillonné le 3-8-76 rés. .031 g/IG
1123	680 Jean Rioux Trois Pistoles	30-7-76	2-8-76	0.026			Jaune
1125	Trois Pistoles	30-7-76	2-8-76	0.087	18-8-76	0.082	ré-échantillonné le 3/8/76 rés. .033 g/IG
1149	Boul. René Lepage, Rimouski.	2-8-76	3-8-76	0.045	18-8-76	0.043	Jaune-foncé

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: IRVING

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
1155	355 Jessap, Rimouski	2-8-76	3-8-76	0.012			Jaune
1161	3 Ste-Anne, Rimouski	2-8-76	3-8-76	0.008			Jaune
1173	76 St-Germain, Ouest, Rimouski	4-8-76	4-8-76	0.010			Jaune
1181	229 Cathédrale Rimouski	4-8-76	4-8-76	0.028	18-8-76	0.021	Jaune
1185	290 Notre-Dame, Rimouski	4-8-76	4-8-76	0.022			Jaune
1201	1210 Jacques Cartier Mont Joli	5-8-76	5-8-76	0.012			Jaune
1219	714 Du Phare, Ouest, Matane	5-8-76	5-8-76	0.003			Jaune
1221	227 Desjardins, Matane	6-8-76	6-8-76	0.042	18-8-76	0.050	Jaune
1233	Petite Matane	6-8-76	6-8-76	0.067	18-8-76	.072	Jaune
1249	Capucin	6-8-76	6-8-76	0.017			Jaune
1253	Cap Chat	6-8-76	6-8-76	0.019			Jaune
1275	Mont-St-Pierre.	9-8-76	10-8-76	0.067	18-8-76	0.064	Vert foncé

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: IRVING

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
1279	L'Anse Pleureuse	9-8-76	10-8-76	.053			Jaune foncé
1281	Madeleine Centre	9-8-76	10-8-76	.048	18-8-76	0.051	Jaune
1293	Petit Cap	9-8-76	10-8-76	.017			Vert pâle
1301	Pointe-Navarre	9-8-76	10-8-76	.015			Vert
1311	Gaspé Harbour	9-8-76	10-8-76	.010			Vert pâle
1329	Cap d'Espoir	11-8-76	13-8-76	.028			Vert
1331	Grande Rivière	11-8-76	13-8-76	.055			Jaune foncé
1339	Pabos	11-8-76	13-8-76	.012			Jaune
1341	Chandler West	11-8-76	13-8-76	.022			Vert
1345	Anse-aux-Gascons	11-8-76	13-8-76	.026			Vert
1347	St-Godefroi	11-8-76	13-8-76	.035	18-8-76	0.041	Vert
1361	Maria	11-8-76	13-8-76	.022	.../72		Vert



SERIE QUAS6-

COMPAGNIE:

IRVING

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
22	Garage E. Durand 1903 Laurier	18-5-76	19-5-76	0.012			Vert pâle
26	Stn. Irving Boisclair Enrg., 125 Laurier Hubert Station Service Laurier (coin Fortier)	"	"	0.038	8-6-76	0.024	Jaune (2 pompes)
54		20-5-76	21-5-76	0.002			Vert pâle
102	Garage Marcel Picotin 319 Route 112 St-Paul D'Abbotsford	25-5-76	26-5-76	0.119	8-6-76	0.117	Rose
118	Boudreault & Lauzon 373 Boivin Granby	27-5-76	28-5-76	0.042	8-6-76	0.051	Vert pâle
120	Gas Bar L. Duchesne 254 Boisin Granby	"	"	0.023			"
158	Garage Boulanger 1818 King E	1-6-76	2-6-76	0.016			Vert très pâle
182	Deluxe Drive Yourself Enrg 787 Conseil	"	"	0.000			Vert pâle
298	Lionel Le Francois 1350 Des Saules	10-6-76	11-6-76	0.048			Jaune pale
362	Gemme Gas Bar 584 Principale Farnham	17-6-76	19-6-76	0.012			Vert pâle
384	Garage C. Bockus 1582 Sud Cowansville	"	"	0.010			"
412	Garage R. Provost Rte 139 Acton Vale.	28-6-76	28-6-76	0.018	.../74		Vert très pâle

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: IRVING

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL:	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
484	Latenair Irving Serv. Emrg. 1440 Lemire, Drummondville	30-6-76	2-7-76	0.009			Vert pâle
486	D.F.D. Inc. 262 Yamaska, St-Germain	"	"	0.005			Jaune pâle
580	Garage C. Meunier, Route 143 St-Nicéphore	5-7-76	7-7-76	0.002			Jaune pâle
596	Garage Houle Emrg. Bois Francs Victoriaville	6-7-76	7-7-76	0.014			Jaune
624	Jolibois Muffler Service, 775 Notre-Dame Victoriaville	"	"	0.000			Jaune pâle
674	Henri-Louis Labbé Principale, Vallée Jonction	13-7-76	14-7-76	0.029	22-7-76	0.029	Vert pâle
680	Raymond Giguères Rue du Palais St-Joseph	"	"	0.012			Jaune
708	Armand Nadeau 45 Lacroix, St-Georges	"	"	0.004			Jaune pâle
744	Mellie Roberge, 390 St-Alphonse Thetford Mines	15-7-76	16-7-76	0.043	22-7-76	0.056	Vert pâle
748	Dollard Mathieu Irving Serv. Labbé coin Dodier, Thetford Mines	"	"	0.037	22-7-76	0.052	Vert pâle
778	Super Marché Privnic G. Gos- selin Emr. Rte 108 St-Victor	"	"	0.002			Jaune
786	Lévis Moto Sport Lété 167 Kennedy, Lévis	20-7-76	21-7-76	0.000	.../75		veut résultats Jaune pâle

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: IRVING

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
808	Rte 132, L'Islet sur Mer	20-7-76	21-7-76	0.000			jaune
812	Rte 132, Cap St-Ignace	"	"	0.000			vert pâle
818	20 Taché, E., Montmagny	"	"	0.004			vert pâle
870	20 rue du Pont, St-Etienne	22-7-76	23-7-76	0.000			jaune
874	Rte 269, St-Gilles	"	"	0.027			jaune pâle
888	Route 20, sortie 161, Val-Alain	"	"	0.404	4-8-76	0.539	orange
892	Rte 20, Sortie 167, Joly	"	"	0.146	"	0.180	jaune pâle
910	L'Ami du Passant, Rte 108, Gould	27-7-76	28-7-76	0.065			jaune
932	R. Beauchesne, Principale, Nantes	"	"	0.120	"	0.187	jaune pâle
954	491 St-Geneviève, Chicoutimi Nord	3-8-76	4-8-76	0.007			vert pâle
972	Boul. Talbot, Chicoutimi	"	"	0.029	18-8-76	0.042	vert très pâle
984	Lave Auto Irvine Boul. Ta Ibot Chicoutimi	"	"	0.026	"	0.037	vert pâle 4 pompes

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE:

IRVING

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
1000	Gaz Bar Raoul Gagnon, Ave Bégin, Chicoutimi	3-8-76	4-8-76	0.001			jaune pâle 4 pompes
1028	1212 St-Paul, Chicoutimi	5-8-76	6-8-76	0.037	18-8-76	0.060	jaune pâle
1030	779 Rte 170, Chicoutimi	"	"	0.015			jaune pâle 2 pompes
1036	148 Ste-Famille, Kenogami	6-8-76	6-8-76	0.017			jaune pâle
1040	Nelson and Price Kénogami	"	"	0.021	18-8-76	0.038	jaune pâle 2 pompes
1050	St-Dominique Jonquière J.I. Irving	"	"	0.005			jaune pâle
1060	M. Tremblay, Elgin and Gravel, Bagotville	9-8-76	12-8-76	0.000			jaune pâle
1076	Rte 170, Rivière Eternité	"	"	0.038	18-8-76	0.059	jaune pâle
1078	Rte 170, Petit Saguenay	"	"	0.042	"	0.063	orange
1082	Route 138, St-Siméon	"	"	0.000			vert pâle
1086	Route 138, Baie Ste- Catherine	"	"	0.009			jaune pâle
1090	Rte 172, Sacré-Coeur.	"	"	0.000	.../77		vert pâle

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: IRVING

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
1096	Rte 172, Ste-Rose	9-8-76	12-8-76	0.000			vert pâle
1098	172 Saguenay, St-Fulgence	"	"	0.042	18-8-76	0.073	vert pâle
1104	Rte 172, St-Nazaire	11-8-76	12-8-76	0.004			jaune pâle
1108	Rte 169, St-Coeur de Maire	"	"	0.000			jaune pâle
1112	98 St-Joseph, St-Coeur-de-Marie	"	"	0.020			jaune pâle
1114	Principale St-Henri de Taillon	"	"	0.000			jaune pâle
1118	Rte 169, Péribonka	"	"	0.046	18-8-76	0.069	vert pâle
1128	Rte 169, Dolbeau	"	"	0.000			jaune pâle
1140	903 Sacré-Coeur, St-Félicien	"	"	0.000			jaune pâle
1152	613 Marcotte, Roberval	"	"	0.000			Jaune pâle
1160	288 Principale, Chambord.	"	"	0.004			vert pâle
045	1220 St-Joseph Drummondville	29/6/76	29/6/76	0.045	16/7/76	0.046	vert pâle





NUMERO SERIE	NOM ET ADRESSE	DATE RENTREMENT	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( Couleur, etc. )
1	Longueil Lave-Auto 780 St-Laurent W.	13-5-76	13-5-76	0.018			Vert très pâle
7	Lave-Auto Terrebonne 1049 Des Seigneurs, Terr.	17-5-76	18-5-76	0.000			
27	496 Queen, Rawdon Garage Fontaine,	17-5-76	18-5-76	0.012			
35	2618 Route 343, St-Gérard	19-5-76	2-5-76	0.019			Vert pâle
39	Paul Martel, 703 Dela- naudière Joliette	19-5-76	20-5-76	0.012			Incolore
43	Joliette Libre Serv. 333 St-Charles, Joliette	19-5-76	20-5-76	0.008			Vert
55	Dollard Libre Service, 477 Dollard, Joliette	19-5-76	20-5-76	0.005			
71	100 St-Henri, Laprairie	21-5-75	21-5-76	0.012			
75	1 Montcalm, Candiac	21-5-76	21-5-76	0.012			
97	Route # 2, Louiseville	25-5-76	25-5-76	0.015			
87	154 Boul. Est, Louiseville	25-5-76	25-5-76	0.015			
95	641 boulevard Est, Louiseville	25-5-76	25-5-76	0.024			
85	St-Ursule	25-5-76	25-5-76	0.015	8-6-76	0.014	
83	Garage D. Aubin, Berthierville	25-5-76	25-5-76	0.031			
109	Pointe-du-Lac 4761 Royal,	26-5-76	28-5-76	0.026			Vert pâle
117	Trois-Rivières 2751 Royal,	26-5-76	28-5-76	0.005			Vert pâle
129	Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76	0.012			Incolore

SÉRIE: QUAS6-

COMPAGNIE: SHELL

NUMÉRO CHIFFRE	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILLON	DATE QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RÉSULTATS ABSOR. ATOM.	RÉSULTATS QUICK TEST	REMARQUES (Couleur, etc.)
131	1841 Notre-Dame, Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76			0.012	Vert pâle
135	550 Lavolette, Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76			0.012	Incolore
141	Ste-Marie de Bonaventure Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76			0.008	Incolore
151	930 des Récollets Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76			0.000	
157	635 St-Maurice, Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76			0.003	Vert pâle
163	4125 des Forges, Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76			0.012	Incolore
167	4550 Des Forges, Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76			0.000	
169	2330 Des Récollets, Trois-Rivières	27-5-76	28-5-76			0.005	Jaune pâle
185	265 Thibault Cap-de-la-Madeleine	27-5-76	28-5-76			0.012	Vert pâle
189	788 Thibault Cap-de-la-Madeleine	27-5-76	28-5-76			0.008	Vert pâle
201	280 St-Madeleine, Cap-de-la-Madeleine	27-5-76	28-5-76			0.008	Vert pâle
205	199 Fusey, Cap-de-la- Madeleine	27-5-76	28-5-76			0.008	Orange
217	2605 5e avenue, Shawinigan Sud	31-5-76	31-5-76			0.015	Incolore
223	1003 de la Station, Shawinigan	31-5-76	31-5-76			0.015	Incolore
235	2782 Des Hêtres, Shawinigan	1-6-76	3-6-76			0.012	Incolore
233	1563 St-Sacrement, Shawinigan	1-6-76	3-6-76			0.005	Jaune
243	5452 Des Hêtres, Shawinigan	1-6-76	3-6-76			0.012	Incolore

SERIE: QUAS6-

NUMERO EXAMINON	NOM ET ADRESSE	DATE EXAMINON	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOK.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	R E M A R Q U E S ( Couleur, etc. )
251	303 5ième rue, Shawinigan	1-6-76	3-6-76	0.000			Incolore
253	1691 6ième avenue, Grand-Mère	1-6-76	3-6-76	0.012			Vert pâle
269	400 Ducharme, Grand-Mère	1-6-76	3-6-76	0.012			Vert pâle
273	550 108ième avenue, St-Tite	2-6-76	3-6-76	0.005			Vert-pâle
277	200 Route 153 St-Tite	2-6-76	3-6-76	0.008			Vert pâle
287	190 Trydel St-Boniface	2-6-76	3-6-76	0.008			Incolore
315	501 Lanaudière, Ste- Anne de la Pérade	2-6-76	3-6-76	0.012			Incolore
333	49 Fournier, Hull	8-6-76	8-6-76	0.003			Vert pâle
359	135 Montcalm, Hull	8-6-76	8-6-76	0.005			Vert
365	114 St-Raymond, Hull	8-6-76	8-6-76	0.005			Vert pâle
369	38 Mont-Bleu, Hull	9-6-76	10-6-76	0.008			Vert pâle
373	Harky's Garage Chelsea	9-6-76	10-6-76	0.024			Incolore
389	1535 Greber, Pte-Gatineau	9-6-76	10-6-76	0.003			Jaune-pâle
393	293 Maloney Gatineau	9-6-76	10-6-76	0.005			Vert
435	182 Notre-Dame, Montebello	16-6-76	18-6-76	0.053			Vert
439	Pointe-aux-Chênes	16-6-76	18-6-76	0.019			Vert pâle
453	483 Principale Lachute	17-6-76	18-6-76	0.012			Vert



SERIE: QUAS6-

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILLON	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	R E M A R Q U E S ( Couleur, etc. )
567	21 St-Vincent, Ste-Agathe	23-6-76	25-6-76	0.003			
571	Route 117, Lac Millette	23-6-76	25-6-76	0.012			vert
581	Boul. Lessard, Ste-Adèle	23-6-76	25-6-76	0.012			
615	375 De Martigny St-Jérôme	28-6-76	30-6-76	0.008			Vert pâle
621	973 Labelie St-Jérôme	28-6-76	30-6-76	0.003			vert
631	2 St-Georges, St-Jérôme	28-6-76	30-6-76	0.005			Incolore
659	403 Labelle, Blainville	29-6-76	30-6-76	0.010			Jaune
669	22 Labelle, Ste-Thérèse	29-6-76	30-6-76	0.012			vert
689	125 rue du Roi, Sorel	5-7-76	5-7-76	0.008			Jaune
697	164 Fiset, Sorel	5-7-76	5-7-76	0.015			Jaune
731	112 Maurault, Pierreville	6-7-76	6-7-76	0.003			Incolore
751	17,715 Boul. Des Acadiens St-Grégoire	7-7-76	7-7-76	0.028	12/7/76	0.046	Jaune



SERJE QUAS6-

COMPAGNIE: SHELL

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
927	218 Dupont St-Nicolas	20-7-76	21-7-76	0.010			Jaune
931	4520 Marie-Victorin, St-Antoine de Tilley	20-7-76	21-7-76	0.042			Jaune
953	15095 Bécancour, Ste-Angèle De Laval	20-7-76	21-7-76	0.035	4-8-76	0.044	Jaune
967	St-Jean Port Joli	26-7-76	28-7-76	0.015			Vert pâle
981	St-Jean Port Joli	26-7-76	28-7-76	0.024			Vert
985	Village des Aulnaies	26-7-76	28-7-76	0.017			Vert
993	La Pocatière	26-7-76	28-7-76	0.037	18-8-76	0.038	Vert
997	La Pocatière	26-7-76	28-7-76	0.019			Vert
1001	Rivière Ouelle	26-7-76	28-7-76	0.012			Vert
1005	St-Denis	26-7-76	28-7-76	0.017			Vert pâle
1007	St-Philippe de Néri	26-7-76	28-7-76 †	0.040	18-8-76	0.038	Vert pâle
1015	St-Alexandre	26-7-76	28-7-76	0.010			Vert pâle

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: SHELL

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSORP. ATOM.	RESULTATS AESOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
1035	St-Louis du Ha Ha	27-7-76	28-7-76	0.022			Incolore
1043	Cabano	27-7-76	28-7-76	0.019			Jaune pâle
1047	Notre-Dame-du-Lac	"	"	0.024			Vert pâle
1049	" "	"	"	0.048	18-8-76	0.047	Jaune foncé
1063	163 Fraser, Rivière du Loup	29-7-76	29-7-76	0.022			Vert
1067	Rivière du Loup	"	"	0.012			Vert
1087	Rivière du Loup	"	"	0.022			Vert
1093	Ste-Hélène	"	"	0.015			Vert
1095	Rivière du Loup	"	"	0.024			Vert
1099	Cacouna	30-7-76	2-8-76	0.008			Vert pâle
1103	Isle Verte	"	"	0.010			Vert pâle
1111	Trois Pistoles	"	"	0.169	18-8-76	0.277	ré-échantillonné 3/8/76 rés.174 g/IG

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: SHELL

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOL. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
1117	Trois Pistoles	30-7-76	2-8-76	0.022			Vert
1127	St-Simon	"	"	0.019			Vert pâle
1133	St-Fabien	"	3-8-76	0.010			
1135	Bic	"	"	0.019			Jaune
1137	Bic	"	"	0.022			Vert
1143	660 St-Germain Ouest, Rimouski	2-8-76	3-8-76	0.010			Vert pâle
1147	433 St-Germain Ouest, Rimouski	"	"	0.012			Vert pâle
1169	115 St-Germain, Ouest, Rimouski	"	"	0.022	18-8-76	0.027	Jaune
1177	177 St-Germain, Rimouski	4-8-76	4-8-76	0.022			Jaune pâle
1187	344 Cathédrale Rimouski	"	"	0.010			Vert pâle
1191	Ste-Flavie	5-8-76	5-8-76	0.003			Vert
1205	Les Boules	5-8-76	5-8-76	0.015			Vert

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: SHELL

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
1209	1684 Du Phare, Ouest, Matane	5-8-76	5-8-76	0.033			Vert
1215	761 Du Phare, Ouest, Matane	"	"	0.045			Jaune
1217	701 Du Phare, Ouest, Matane	"	"	0.012			Vert
1231	Petite Matane	6-8-76	6-8-76	0.037			Jaune pâle
1245	Les Méchins	"	"	0.019			Vert
1265	Ste-Anne-des-Monts	"	"	0.010			Jaune
1267	St-Joachim de Tourelle	9-8-76	10-8-76	0.012			Vert pâle
1277	Mont-Louis	"	"	0.045	18-8-76	0.043	Vert pâle
1285	Grande-Vallée	"	"	0.015			Vert pâle
1299	St-Marjorique	"	"	0.010			Vert
1305	Gaspé	"	"	0.008			Vert
1373	Causapsal	11-8-76	13-8-76	0.005	.../90		Vert pâle

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: SHELL

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
6	Provisoir St-Bruno Emrg.	18-5-76	19-5-76	0.009			Jaune pâle
10	Garage Brault 275 Rabastalière ouest	"	"	0.086	8-6-76	0.091	Vert pâle
34	Dupré Automobile (1965) Inc. 18 Laurier	20-5-76	21-5-76	0.016	8-6-76	0.011	Vert Pâle
44	Beloil Libre Serv. 186 Laurier	"	"	0.005			"
50	Claude Poirier Restaurant 880 Rochellieu	"	"	0.005			"
58	Bernard Tire Shop 733 Laurier	"	"	0.001			"
60	Les Entreprises CLN Inc. Sortie 69, Route 20	"	"	0.005			Vert pâle (veut résultats)
62	St-Hubert Iberville Auto Electric Inc. 8855 Chemin Chambly	25-5-76	26-5-76	0.005			Vert pâle
82	Fernand Perrault Auto Inc. 800 Grand Blvd., Chambly	"	"	0.007			Vert pâle 2 pompes
86	J.P. Denas &ils 510 Richelieu, Richelieu	"	"	0.004			Vert pâle
90	Claude Benoit Ltée 523 Ouellette, Marieville,	"	"	0.000			Vert pâle
92	Stn. Serv. Shell C.P. 60 Route 112 St-Césaire	"	"	0.015		.../91	Vert pâle

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE:

SHELL

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
104	Robert Bernard Tire Serv. Ltée Route 112 St-Paul D'Abbotsford	27-5-76	28-5-76	0.010			Vert pale
106	Ovila Bernard Tire Serv. Ltée 1015 Main Granby	"	"	0.005			Vert pale 2 pompes
110	Gabriel Lussier Ltée 715 boul Leclerc - Granby	"	"	0.022			Vert pale
114	Granby Auto Lave 16 Langlois	"	"	0.007			Vert pale 2 pompes
142	Gabriel Dane 396 Main Granby	"	"	0.005			Vert pale
144	Arthur Garand Inc. 3265 King O. Sherbrooke	31-5-76	2-6-76	0.000			Vert pale
154	Gaudette Pion Serv. 1780 King O	"	"	0.009			Vert pale 2 pompes
160	Gas de l'Estrie Enrg., 1837 King E.	1-6-76	2-6-76	0.009			Vert pale 2 pompes
166	Irénée Garage Shell Serv. 825 Jardins Fleuris	"	"	0.010			Vert pale
172	Station Serv. Conseil Inc. 681 Conseil	"	"	0.000			"
188	Auto Garde St-Vincent Enrg. 315 King E.	"	"	0.002			"
190	Wellington Libre Serv. Enrg., 1247 Wellington	"	"	0.012	.../92		Vert pale

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: S H E L L

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
206	Lave Auto King ouest enrng., 1955 King O.	1-6-76	2-6-76	0.002			Vert pale 2 pompes
220	Charland & Frères, 49 ST-Lambert Promptville	3-6-76	5-6-76	0.016			Vert très pale
222	Motel Restaurant L'Oiseau Bleu Route 143	"	"	0.013			"
228	Chabot Shell Serv. 195 Principale, Windsor	"	"	0.009			Vert pale
238	Campus Auto Garde, 1945 Galt O.	"	"	0.003			Vert très pale
248	Lamontagne & Frères, 1705 Deneault	"	"	0.005			Vert pale
266	J. & G. Desjardins Auto Inc., 840 Séminaire	7-6-76	9-6-76	0.005			"
272	Gérard Hamelin 334 Champlain	"	"	0.000			Vert pale
278	Stn. Serv. E. Giroux Inc. 155 2ième avenue	"	"	0.007			Vert pale
290	Bernard Tire Shop 3350 Laurier	10-6-76	11-6-76	0.000			Vert pale 3 pompes
300	Garage Emile Dubé Enrg., 7680 Des Cascades	"	"	0.022			Vert pale
304	Paul. E. Lefebvre Ltée 59 Laurier	"	"	0.004		.../93	Vert pale

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: SHELL

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
312	Lave-Auto St-Hyacinthe Enrg. 290 St-Louis	10-6-76	11-6-76	0.012			Vert pâle (2 pompes) Très
314	Station de Service Dubreuil 1105 Calixa Lavallée	"	"	0.007			Vert pale
334	Robert Montfils Route 139 Roxton Falls	16-6-76	19-6-76	0.012			"
340	Réal Laramée, 10 rue Lord, Waterloo	"	"	0.004			"
374	N. BERNARD Inc. 428 Rivières Cowansville	17-6-76	"	0.002			"
388	Provigo Inc. 102 Church, Cowansville	"	"	0.000			"
426	Service Shell Martel Coin 3ième rang St-Cyrille	29-6-76	29-6-76	0.002			Jaune Pale
434	Benoit Desmarais, 245 Dorion, Drummondville	"	"	0.007			Vert Pale
456	Libre service Drummondville 970 St-Joseph Drummondville	"	"	0.004			" 2 pompes
464	Zoom Lave auto 145 St-Joseph Drummondville	29-6-76	"	0.002			Vert pale
492	Gas Bar St-Germain Sortie 105 Route 20, St-Germain	30-6-76	2-7-76	0.015			Vert pale
496	Garage E. Nolin 4050 St-Joseph Drummondville	"	"	0.013		.../94	Vert pale 2 pompes

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: SHELL

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
522	Ferland Auto Parts Inc. 1124 St-Joseph Valecourt	30-6-76	2-7-76	0.001			Vert pâle
528	E. Ferland Enr. Rte 222, Racine	"	"	0.001			"
542	Dominic Shell Service Rte 122 St-Clothilde	1-7-76	2-7-76	0.010			"
546	Relais Invitation Entreprise Ltd. Sortiel32 route 29 St-Eulalie	"	"	0.007			Vert pâle 2 pompes
570	O.K. Shell Service 1526 Forand Plessiville	"	"	0.005			Vert pâle
574	Garage Houle & Roberge 80 Baril, Princeville	"	"	0.002			"
582	Robert Duford Stn. Serv. Enrg Route 143, l'Avenir	5-7-76	7-7-76	0.018			"
584	Dickson Service Inc. Main St., Melbourne	"	"	0.018			"
594	Serv. de Pneus Drolet Inc. 705 Bois-Francis Sud, Victoriaville	6-7-76	7-7-76	0.018			"
614	Demers & Hamel (Serv.)1974)Inc. 22 Notre-dame O. Victoria- ville	"	"	0.004			"
620	Hamel Lave auto Shell 464 Notre-Dame, Victoriaville	"	"	0.007			Vert pâle 2 pompes
626	Huot Service Shell 99 Jutras, E. Victoriaville	"	"	0.002			Vert pâle

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: S H E L L

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
634	Viger Shell Service, 491 Craig Richmond	8-7-76	8-7-76	0.004			Vert pâle
642	O. Ubald Fréchette 175 Du Roi, Asbestos	"	"	0.004			"
648	Weedon Automobiles Ltd. 326 2ième avenue, Weedon	12-7-76	14-7-76	0.007			"
654	Simard Disraéli Service Inc. 415 Champlain Disraéli	"	"	0.005			Vert pâle 2 pompes
660	Simard Shell Service, Rte 112, Black Lake	"	"	0.002			Vert pâle
676	Garage Gaston Cliche Rte Kennedy, St-Joseph	13-7-76	14-7-76	0.007			Vert pâle
678	Garage Fernand Labbé Rue du Palais St-Joseph	"	"	0.007			Vert pâle
684	M & R Mathieu Mufflers Emrg. 644 Renault Beauceville	"	"	0.224	22-7-76	0.255	Jaune pâle
710	Maheux Snack Bar 640 Lacroix, St-Georges <del>Garage-Mareel-Nadeau,</del>	"	"	0.017			Vert pâle
716	rue Principale, St-Come	"	"	0.073	22-7-76	0.092	"
722	Garage Roland Veuilleux Rte 204, St-Gédéon	"	"	0.017			Vert pâle
724	Garage Dumas Emr. 6465 Salaberri, Lac	"	"	0.021			Vert pâle

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: SHELL

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
728	Woburn Gas Bar Rte 161, Woburn	13-7-76	14-7-76	0.015			Vert pâle
736	J.P. Robert 1887 Notre-Dame Thetford Mines	15-7-76	16-7-76	0.002			"
750	Roy & Plante Ltée 880 St-Alphonse, Thetford M.	"	"	0.005			Vert pâle
764	Mercier Shell Service, Rte 108, St-Romain	"	"	0.004			"
768	Garage Hubert Dostie, Rte 108, Lambton	"	"	0.001			"
784	Fortin Gaz Bar Emrg. 200 Rte Kennedy, Lévis	20-7-76	21-7-76	0.010			Vert 2 pompes
798	Alain Bernier Gaz Bar, Rte 20, Sortie 240 Cap St-Ignace	"	"	0.007			Vert pâle
800	Mercier Gaz Bar, Rte 20 Sortie 247 L'Islet	"	"	0.081	4/8/76	0.079	Vert pâle
804	Conrad Lord Principale L'Islet	"	"	0.020			Jaune pâle
806	Garage Shell Guy Caron Rte 132, L'Islet sur Mer	"	"	0.012			Vert pâle
810	P.H. Gaston Eliay Rte 132, Cap-St-Ignace	"	"	0.007			"
814	Lacombe & Morin Enr. 346 Taché, Montmagny	"	"	0.104	4/8/76	0.120	"

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: SHELL

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL:	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
824	Coopérative des Produits Pétroliers de Montmagny, 1 Taché, Montmagny	20-7-76	21-7-76	0.005			Vert pâle
832	A.A. Blais Auto Inc. 140 Taché Montmagny	"	"	0.010			Vert très pâle
838	Garage André Aubé Rte 132 Berthier-Sur-Mer	"	"	0.004			"
840	Garage J.A. Chamberland Rte 132, St-Michel	"	"	0.005			"
850	Simoneau & Frères Enr. Principale St-Henri	22-7-76	23-7-76	0.005			Vert pâle
854	Service Drouin-Auto Rte 1973 St-Isidore	"	"	0.002			"
856	Garage Lucien Poulin Rte 173 Scott-Jonction	"	"	0.005			"
858	Lave-Auto Gravel Enr. Boul. Vachon, Ste-Marie	"	"	0.010			"
876	Garage Gingras & Fils, Rte 116 Dosquet	"	"	0.007			Vert très pâle
882	Garage H. St-Pierre, Principale, Laurierville	"	"	0.026			Vert pâle
908	Martin Shell Service, 266 Plamondon, East Angus	27-7-76	28-7-76	0.016			Vert pâle
918	Daigle Shell Serv, 4256 Laval, Lac Mégantic	"	"	0.026		.../98	Vert pâle

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
920	4196 Laval, Lac Mégantic	27-7-76	28-7-76	0.017			vert pâle
924	2966 Laval, Lac Mégantic	"	"	0.034			vert
940	1245 Main Ouest, Magog	28-7-76	28-7-76	0.017			vert très pâle
942	95 Sherbrooke, Magog	"	"	0.007			vert très pâle
982	784 Talbot, Chicoutimi	3-8-76	4-8-76	0.000			vert pâle
994	170 Des Champs Elysees Chicoutimi	"	"	0.000			vert très pâle 2 pompes
1024	217 Ste-Anne, Chicoutimi		6-8-76	0.000			" "
1038	131 Ste-Famille, Kénogami	5-8-76	6-8-76	0.005			vert très pâle
1054	1085 Bagot, Bagotville	9-8-76	12-8-76	0.001			vert très pâle
1070	1071 de la Baie, Port Alfred	"	"	0.000			"
1110	Rte 169, St-Coeur-de- Marie, Vincent Gaudreault & Fils	11-8-76	12-8-76	0.000			Vert très pâle
1132	1335 Sacré-Coeur, St-Félicien.	"	"	0.000	.../99		"





SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: SONIC (COOP)

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
358	Rte 104, Ste-Brigids	17-6-76	19-6-76	0.000			vert pâle
408	Acton Vale "Sonic" Gaz Bar 1360 Boul. Acton	28-6-76	28-6-76	0.002			vert pâle
452	Gas Bar R.G. 1180 St-Joseph Drummondville	29-6-76	29-6-76	0.001			vert pâle
466	Galeries Drummond, Boul. St-Joseph, Drummondville	29-6-76	29-6-76	0.002			verdâtre
562	Rue Savoie, Plessiville	1-7-76	2-7-76	0.001			vert pâle
640	292 Du-Roi, Asbestos Ass. Coop. des Consommateurs d'Huile d'Asbestos	8-7-76	8-7-76	0.002			vert pâle 2 pompes
878	Garage Clem Enr., Rte 116, Lyster.	22-7-76	23-7-76	0.005			vert pâle
			.../102				



SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: SPUR

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
130	565 Main, Granby	27-5-76	28-5-76	0.001			vert
178	855 Galt E.	1-6-76	2-6-76	0.097	18-6-76	0.104	vert pâle
192	1470 Wellington Late Auto Spur Enr.	"	"	0.002			vert pâle
202	1755 King Ouest. Stn. Spur Y. Roberge	"	"	0.000			vert 2 pompes
216	Rosaire Paquette Gas Bar Chemin Brompton	3-6-76	5-6-76	0.000			vert
296	2630 Des Saules Stn. Spur Y. Fafard.	10-6-76	11-6-76	0.012			vert
436	R. Timmons Gas Bar Spur 400 Brock, Drummondville	29-6-76	20-6-76	0.004			vert pâle
476	1495 St-Joseph, Drummondville	"	"	0.010			vert pâle
510	Modern Gas Bar Rte 143 St-Nicéphore	30-6-76	2-7-76	0.001			vert
550	Sortie 141 Route 20, St-Louis de Blandford	1-7-76	2-7-76	0.018			vert pâle
934	871 Main Ouest, Magog	28-7-76	28-7-76	0.012			vert pâle
1002	9 Price Chicoutimi.	5-8-76	6-8-76	0.002		.../104	vert







ESSENCE SANS PLOMB

COMPAGNIE: S U N O C C O

SERIE QUAS6-

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
2	Gilles Ménard, 888 Montarville	18-5-76	19-5-76	0.002			Jaune
32	Jules Boudreault Stn. Serv. 970 Bernard Pilon	20-5-76	21-5-76	0.004			Jaune pâle
74	Chambly Sunoco Enrg. 1306 Bourgogne, Chambly	25-5-76	26-5-76	0.001			Jaune pâle
96	Yvon Charbonneau Serv. Sunoco Route 112, St-Cézaire	"	"	0.009			Jaune
252	Garage Z. Lessard Inc. 903 Séminaire	7-6-76	9-6-76	0.002			Jaune pâle
258	St-Jean Auto Centre Inc. 70 Séminaire	"	"	0.000			"
268	Garage J.P. Legault 680 Dorchester	"	"	0.000			Jaune pâle
442	Drummond Stn. Serv. 368 Hériot Drummondville	29-6-76	29-6-76	0.007			Vert pâle
472	Allie Sunoco Service 1215 St-Joseph, Drummondville	"	"	0.000			Jaune
500	Desilets Sunoco Service 3695 St-Joseph, Drummondville	30-6-76	2-7-76	0.002			Jaune veut résultats
506	Poste de Service Sunoco 37-A Lacroix, St-Georges	"	"	0.000			Jaune pâle
706		13-7-76	14-7-66	0.000		.../108	Vert



SERIE: QUAS6-

COMPAGNIE: TEXACO

NUMERO LOCALITE	NOM ET ADRESSE	DATE EXAMINATION	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( Couleur, etc. )
9	Marcel Gendron, 714 boul. Des Seigneurs, Terrebonne	17-5-76	18-5-76	0.022			
21	1365 Route 125 St-Julienne	17-5-76	18-5-76	0.026			
29	P.P. Lortie, Route #335 St-Lin	17-5-76	18-5-76	0.033			
31	Crépeau, 200 L'Ange Gardien, L'Assomption	19-5-76	20-5-76	0.035	8-6-76	0.032	Incolore
47	Généreux, 161 Antoine Barréte, N-D. des Prairies	19-5-76	20-5-76	0.026			Incolore
69	425 Ste-Elizabeth, Laprairie	21-5-76	21-5-76	0.026	8-6-76	0.026	
91	330 boul. Est, Louiseville	25-5-76	25-5-76	0.019			
139	855 Lavérendry, Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76	0.015			Incolore
145	2001 Laviolette, Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76	0.026			Incolore
147	295 Duplessis, Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76	0.022			Incolore
149	910 Des Récollets, Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76	0.019			
161	3130 Desforges, Trois-Rivières	26-5-76	28-5-76	0.022			Incolore
179	9 Fusey, Cap-de-la-Madeleine	27-5-76	28-5-76	0.003			Jaune
193	30 Fusey, Cap-de-la-Madeleine	27-5-76	28-5-76	0.012			Incolore
215	4160 12ième avenue, Shawinigan - Sud	31-5-76	31-5-76	0.012			Incolore
225	1275 de la Station, Shawinigan	31-5-76	31-5-76	0.022			Incolore
241	4143 Des Hêtres, Shawinigan	1-6-76	3-6-76	0.027			Incolore

SÉRIE: QUAS6-

COMPAGNIE: TEXACO

NUMERO	NOM ET ADRESSE	DATE ECHAUVILLON	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( Couleur, etc. )
263	1397 6ième avenue, Grand-Mère	1-6-76	3-6-76	0.015			Incolore
271	250 108 ième avenue, St-Georges de Champlain	1-6-76	3-6-76	0.008			Incolore
289	210 Trudel ouest, St-Boniface	2-6-76	3-6-76	0.008			Incolore
313	310 Principale, Ste-Anne-de-la-Pérade	2-6-76	3-6-76	0.005			Incolore
321	Montée Lavigne Rigaud	7-6-76	8-6-76	0.005			Incolore
331	51 Fournier, Hull	8-6-76	8-6-76	0.000			Vert pâle
345	623 St-Joseph Hull	8-6-76	8-6-76	0.005			Jaune
351	310 St-Joseph Hull	8-6-76	8-6-76	0.003			Jaune
379	Route 11, Wakefield	9-6-76	10-6-76	0.005			Incolore
383	123 Gréber Pointe-Gatineau	9-6-76	10-6-76	0.000			Incolore
385	205 Gréber, Pointe-Gatineau	9-6-76	10-6-76	0.000			Jaune
397	1716 Maloney, Gatineau	9-6-76	10-6-76	0.000			Incolore
403	660 Principale Buckingham	15-6-76	15-6-76	0.000			Incolore
419	317 Maloney, Gatineau	16-6-76	18-6-76	0.003			Jaune
423	427 Victoria, Thurso	16-6-76	18-6-76	0.003			Jaune
429	Prévost Station-Service Papineauville	16-6-76	18-6-76	0.012			Incolore
441	268 Principale, Brownsburg	17-6-76	18-6-76	0.012			Incolore

SÉRIE: QUAS6-

NUMERO ECHANTILLON	NOM DE L'ADRESSE	DATE ECHANTILLON	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARKS ( Couleur, etc. )
447	195 Principale, Lachute	17-6-76	18-6-76	0.012			Incolore
451	10 Providence, Lachute	17-6-76	18-6-76	0.026			Incolore
469	344 Sauvé St-Eustache	17-6-76	18-6-76	0.000			Incolore
475	33 Sauvé, St-Eustache	17-6-76	18-6-76	0.003			Incolore
481	Route 117, Lac des Ecorces	21-6-76	25-6-76	0.046	28-6-76	0.037	Incolore
491	457 Paquette, Mont-Laurier	21-6-76	25-6-76	0.008			Incolore
499	137 Paquette, Mont-Laurier	21-6-76	25-6-76	0.000			Incolore
513	L'Annonciation	22-6-76	25-6-76	0.027			Incolore
523	R.R. 11, La Conception	22-6-76	25-6-76	0.012			Incolore
537	Route 117 St-Faustin	22-6-76	25-6-76	0.012			Incolore
545	Route 117, St-Agathe	22-6-76	25-6-76	0.012			Incolore
563	145 Principale, Ste-Aga- the des Monts	23-6-76	25-6-76	0.012			Incolore
575	1941 Ste-Adèle, Ste-Adèle	23-6-76	25-6-76	0.012			Incolore
585	944 Ste-Adèle, Ste-Adèle	23-6-76	25-6-76	0.000			Incolore

SERIE: QUAS6-

COMPAGNIE:

TEXACO

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILLON	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES (Couleur, etc.)
627	2173 Labelle Lafontaine	28-6-76	30-6-76	0.005			Incolore
639	340 Des Laurentides St-Antoine	28-6-76	30-6-76	0.022	5/7/76	0.017	Incolore
655	598 Labelle, Blainville	29-6-76	30-6-76	0.012			incolore
661	313 Labelle Ste-Thérèse	29-6-76	30-6-76	0.008			incolore
681	64 Rurgeon Ste-Thérèse	29-6-76	30-6-76	0.000			incolore
693	1 Chemin St-Ours, Sorel	5-7-76	5-7-76	0.015			incolore
701	210 Fiset, Sorel	5-7-76	5-7-76	0.005			incolore
703	413 Fiset, Sorel	5-7-76	5-7-76	0.010			incolore
711	1602 Marie Victorin Tracy	6-7-76	6-7-76	0.005			incolore
725	Coin route 3 et 122 Yamaska, est	6-7-76	6-7-76	0.028			incolore
737	Route 132 Baieville	7-7-76	7-7-76	0.012			incolore
743	140 Louis-Fréchette, Nicolet	7-7-76	7-7-76	0.000			incolore

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: TEXACO

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
765	Route 20 St-Léonard d'Aston	7-7-76	7-7-76	0.005			Incolore
781	Ste-Hélène	8-7-76	9-7-76	0.001			Incolore
809	2292 Marie-Victorin, Varenes	"	"	0.031			Incolore
825	Val Béclair	12-7-76	13-7-76	0.001			Vert
841	144 St-Jacques, St-Raymond	"	"	0.008			Vert
853	2096 Hamel Ouest, Ste-Foy	14-7-76	15-7-76	0.003			Vert
861	Neuville	"	"	0.012			Vert
867	Domacona	"	"	0.022	22-7-76	0.025	Vert
877	Portneuf	"	"	0.010			Vert
891	St-Stanislas-de-Champlain	"	"	0.001			Incolore
919	Val-Alain	19-7-76	19-7-76	0.026			Vert
925	530 Du Pont, Bernières	20-7-76	21-7-76	0.012			Vert

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: TEXACO

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
929	919 Marie-Victorin, St-Nicolas	20-7-76	21-7-76	0.031			Vert
955	15195 Bécancour, Ste- Angèle-de-Laval	"	"	0.014			Inceclere
965	St-Jean Port Joli	26-7-76	28-7-76	0.010			Vert
979	St-Jean Port Joli	"	"	0.010			Vert
987	La Pocatière	"	"	0.012			Vert
1051	Ville Dégelis	27-7-76	28-7-76	0.028			Jaune
1057	Ville Dégelis	"	"	0.012			Jaune
1059	256 Fraser, Rivière du Loup	29-7-76	29-7-76	0.012			Jaune
1061	173 Fraser, Rivière du Loup	" #	"	0.028			Jaune
1077	446 Lafontaine, Rivière du Loup	"	"	0.005			Jaune
1085	164 Fraserville Rivière du Loup	"	"	0.033			Jaune
1109	Trois Pistoles	30-7-76	2-8-76	0.026			Jaune

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: TEXACO

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( CCULEUR, ETC.)
1153	117 Des Gouverneurs, Rimouski	2-8-76	3-8-76	0.010			Jaune
1163	356 Jessap, Rimouski	"	"	0.022			Jaune
1179	227 St-Germain, Est, Rimouski	4-8-76	4-8-76	0.012			jaune foncé
1183	147 St-Jean-Baptiste, Rimouski	"	"	0.035			jaune
1195	1800 Jacques Cartier, Mont-Joli	5-8-76	5-8-76	0.031	18-8-76	0.037	jaune
1203	1655 Jacques-Cartier Mont Joli	"	"	0.031	"	0.038	jaune foncé
1211	194 Du Phare, Ouest, Matane	"	"	0.033			jaune
1223	11 Desjardins, Matane	6-8-76	6-8-76	0.033			jaune
1235	Petite Matane	"	"	0.105	18-8-76	.036	jaune
1239	Ste-Félicité	"	"	0.031			jaune
1241	Grosse-Roches,	"	"	0.026			jaune
1247	Capucins	"	"	0.033	.../116		jaune foncé



SERIE QUAS6-

COMPAGNIE:

TEXACO

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
12	Loiselle & Frères 4 Rabastalière 0	18-5-76	19-5-76	0.018			Incolore
18	Bill Klabunde, Route 116, De Boucherville	"	"	0.023			Incolore
38	L. Fournier, Texaco Service 146 Laurier	20-5-76	21-5-76	0.034	8-6-76	0.022	Incolore
56	Garage St-Hilaire Enrg. 105 Montée des Trente	20-5-76	21-5-76	0.015			Incolore (2pompes)
64	Desourdy Automobile Inc. 1840 Ch. Chambly Carignan	25-5-76	26-5-76	0.024			Incolore
76	Bertrand Chazon Texaco 875 Perigny Chambly	"	"	0.013			"
80	Chambly Texaco 11 Perigny Chambly	"	"	0.018			Incolore
84	Blanchard Texaco 215 Richelieu, Richelieu	"	"	0.048	8-6-76	0.052	Incolore
88	Garage Pelletier Enrg. 20 Du Pont, Marieville	"	"	0.007			Incolore
98	C.E. Forand Ltée 791 Route Nationale St-Cézaire.	"	"	0.012			"
126	J. Réginald Grondin Inc. 580 Main Granby	27-5-76	28-5-76	0.010			Incolore
140	Le Grand Texaco Angle Main St-Charles, Chambly	"	"	0.023	.../118		"

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: TEXACO

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
148	R.R. 1 Rock Forest	31-5-76	2-6-76	0.010			Incolore
164	Lambert Auto Electric, 1133 12ième avenue N.	1-6-76	2-6-76	0.016			Jaune (veut résultat)
170	Papineau Texaco Service, Coin Papineau et 12ième Avenue	"	"	0.015			Incolore
176	Bowen Texaco Inc. 1091 Bowen S.	"	"	0.005			Incolore
184	Viger Texaco Service 651 King E.	"	"	0.007			Jaune pale
194	R. Létourneau Inc. 80 Grandes Fauches	"	"	0.016			Incolore
198	Frontenac Esso 420 Frontenac	"	"	0.083	8-6-76	0.014	Rose
204	Jacques Cartier Texaco Serv. King and Jacques Cartier	"	"	0.000			Incolore
234	Service Univasi Inc. 2076 Galt	3-6-76	5-6-76	0.000			Incolore
260	Cloutier Station Serv. 255 Séminaire	7-6-76	9-6-76	0.005			Incolore
276	Desranleau Station Serv. 150 St-Georges	"	"	0.009			Incolore
280	Les Services Trans Canada Enrg. Sort. 73 Rte Trans-Can.	10-6-76	11-6-76	0.007	.../119		Incolore

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: TEXACO

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
288	Douville Texaco Serv. 4000 Laurier	10-6-76	11-6-76	0.009			Incolore
292	<del>Des Saules Texaco Service</del> 3105 Des Saules	"	"	0.004			Incolore
320	Station Serv. Texaco (J. Dutil) 2510 Ste-Anne	"	"	0.004			Incolore
336	Guy Auto Centre Enrg. 160 Denison Granby	16-6-76	19-6-76	0.020			Incolore
368	Garage Réal Burg, 133 Main Farnham	17-6-76	19-6-76	0.009			Incolore
376	Johnson's Gas Bar, 418 Rivières Cowansville	"	"	0.004			Incolore
386	Cowansville Libre Service 805 Sud	"	"	0.007			Incolore
392	Serge Girouard Gaz Bar, 28 Main Sutton	"	"	0.000			Incolore
396	Jacob Labrecque, Principale Abercorn	"	"	0.000			Incolore
400	Ray Truck Ltée Sortie 89 Route 20	28-6-76	28-6-76	0.002			Incolore
402	Motel Laliberté Gas Bar Inc. Sortie 90 Route 20	"	"	0.001			Incolore
410	Denis Roy Texaco 699 Boul. Roxton, Acton Vale	"	"	0.000	.../120		Jaune pâle

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: TEXACO

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
444	Pinard & Pinard Ltée 620 Lindsay, Drummondville	29-6-76	29-6-76	0.009			Vert pâle
448	Boulevard Texaco Service 1420 St-Joseph Drummondville	"	"	0.002			Incolore 2 pompes
454	Drummondville Auto Lave, 1100 St-Joseph Drummondville	"	"	0.000			Vert très pâle
462	Le Marie Antoinette 462 St-Joseph Drummondville	"	"	0.000			Incolore 2 pompes
490	Central Gas Bar Sortie 105 Route 20 St-Germain	30-6-76	2-7-76	0.001			Incolore 3 pompes
508	Auto Lave Texaco Enrg. 2905 St-Joseph Drummondville	"	"	0.000			Incolore
518	Service Gaz Automobile Enrg. Route 139 Wickham	"	"	0.005			Vert très pâle
532	Beaurivage Texaco Service Sortie 129 Route 20 Ste-Eulalie	1-7-76	2-7-76	0.000			Incolore
538	Tourigny Texaco Service 698 Notre-Dame Victoriaville	"	"	0.002			Incolore
560	Garage Marcel Roy, 1160 St-Louis, Plessiville	"	"	0.007			Jaune pâle
608	Pellerin Texaco Service, 595 Bois Francs Sud, Arthabaska	6-7-76	7-7-76	0.000			Incolore
612	Garage Réjean Roy Inc. 174 Notre-Dame, Victoriaville	"	"	0.000		.../121	Incolore

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: T E X A C O

NUMERO CHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
632	Texaco Service, 448 Craig, Richmond	8-7-76	8-7-76	0.000			Incolore
644	Champigny Texaco Service, 290 St-Luc, Asbestos	"	"	0.000			Incolore 2 pompes
656	Toupin Texaco Service, coin Champplain & Champoux, Disraéli	12-7-76	14-7-76	0.000			Incolore
662	Vaillancourt Texaco Serv. coin Rte 112 & 265, Black Lake	"	"	0.000			"
694	Serv. Texaco Fortin Inc. 1790 Dionne, St-Georges	13-7-76	14-7-76	0.005			Vert
718	Garage Tony Rancourt, Rte Kennedy, Armstrong	"	"	0.010			Vert
726	Loyola Texaco Service 6157 Agnes, Lac Mégantic	"	"	0.001			Incolore
730	Mercier & Frères Emrg. Rte 161, Lac Mégantic	"	"	0.049	22-7-76	0.047	Jaune pâle
746	Jacques Blais, coin Caouette & St-Alphonse, Thetford Mines	15-7-76	16-7-76	0.000			Incolore
758	Houle Texaco Serv. 67 Smith, Thetford Mines	"	"	0.000			Incolore
790	Relais Beaumont Inc. Rte 20 Sortie 210, BEAUMONT	20-7-76	21-7-76	0.784	4/8/76	1.060	Orange
802	W. Fortin Auto Inc. Rte 20 Sortie 247, L'Islet.	"	"	0.004	.../122		Vert.

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: TEXACO

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
820	2 Taché Ouest, Montmagny	20-7-76	21-7-76	0.001			vert
846	Rte 173, St-Louis	22-7-76	23-7-76	0.005			vert
872	Stn. G. Nadeau Rte 171 & 116, St-Etienne	22-7-76	23-7-76	0.004			vert pâle
884	Notre-Dame-de-Lourdes Garage P. Bédard & Fils Sortie 156, Rte 20,	"	"	0.004			Vert
898	123 boulevard Laurier, Laurier Station	"	"	0.017			Vert
902	6 du Collège Lennoxville	27-7-76	28-7-76	0.010			Incolore
912	Rte 108, Ste-Marguerite	"	"	0.040			Vert
926	Lebrun Texaco, Laval, Lac Mégantic	"	"	0.000			Incolore
938	1095 Main Ouest, Magog	28-8-87	28-8-76	0.020			Incolore
946	302 Sherbrooke, Magog	3-8-76	4-8-76	0.004			Incolore
960	487 Ste-Genève, Chicoutimi Nord	"	"	0.000			Incolore
962	2135 Roussel, Chicoutimi Nord.						

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE:

TEXACO

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
976	Talbot Laterrière Bassin, Raymond Tremblay Texaco Serv.	3-8-76	4-8-76	0.000			Incolore
978	1261 Talbot, Chicoutimi	"	"	0.000			" 2 pompes
990	1050 Talbot, Chicoutimi	"	"	0.004			Incolore
992	950 Bégin, Chicoutimi	"	"	0.000			Jaune pâle
1008	7 Racine Ouest, Chicoutimi.	5-8-76	6-8-76	0.000			Incolore
1018	130 Arthur Hamel, Rivière- du-Moulin	"	"	0.000			Incolore
1020	228 Lamarche, Chicoutimi.	"	"	0.000			Incolore
1034	Taschereau & Ste-Famille, Kénogami	5-8-76	6-8-76	0.000			Incolore
1042	451 St-Hubert, Jonquière	"	"	0.009			Incolore
1064	291 2ième rue, Port Alfred	"	"	0.000			Incolore
1072	1142 De La Baie, Port Alfred	"	"	0.000			Incolore
1080	Rte 170, Petit Saguenay.			.../124			

ESSENCE SANS PLOMB

SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: TEXACO

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTILL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE ABSOR. ATOM.	RESULTATS ABSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
1088	Rtes 138 & 172, Tadoussac	9-8-76	12-8-76	0.000			Incolore
1094	Rte 172, Sacré-Coeur	"	"	0.000			Incolore
1100	Valin Serv. Enr. 667 Tadoussac, Chicoutimi	"	"	0.000			Incolore
1102	Rte 172, St-Ambroise	11-8-76	12-8-76	0.000			Incolore
1106	Rtes 169 & 172 St-Nazaire	"	"	0.000			Vert pâle
1116	Rte 169, Ste-Monique	"	"	0.000			Incolore
1120	42 Pequen, Mistassini	"	"	0.004			Incolore 2 pompes
1124	1720 Wallberg, Dolbeau	"	"	0.000			Incolore
1138	Sacré-Coeur, St-Félicien	"	"	0.042	18-8-76	0.024	Rose
1144	rue Principale Ste-Prime	"	"	0.001			Incolore
1156	282 Marcette, Roberval	13-8-76	16-8-76	0.007			Incolore
1172	Rte 155, Lac Bouchette.			.../125			



SERIE QUAS6-

COMPAGNIE: SPUR

NUMERO ECHANTILLON	NOM ET ADRESSE	DATE ECHANTIL.	DATE QUICK TEST	RESULTATS QUICK TEST	DATE AESSOR. ATOM.	RESULTATS AESSOR. ATOM.	REMARQUES ( COULEUR, ETC.)
67	805 St-Elizabeth Laprairie	21-5-76	21-5-76	0.012			Vert pâle
113	6050 Royal, Trois Rivières	26-5-76	28-5-76	0.000			Vert
371	83 Papineau, Hull	9-6-76	10-6-76	0.046	21-6-76	0.038	Vert
411	867 Maloney, Gatineau	15-6-76	15-6-76	0.005			Jaune
445	68 Principale, Lachute	17-6-76	18-6-76	0.003			Vert
465	453 Sauvé St-Eustache	"	"	0.012			Vert
551	530 Principale, Ste-Agathe	22-6-76	25-6-76	0.024			Vert
687	88 Hotel Dieu Sorel	5-7-76	5-7-76	0.005			Vert
715	100 Marie-Victorin Tracy	6-7-76	6-7-76	0.005			Jaune
903	Pont-Rouge	15-6-76	16-6-76	0.031			Jaune
909	St-RAYMOND	"	"	0.001			Vert
1377	Baie Comeau.	12-8-76	13-8-76	0.022			Vert foncé

ANNEXE B

LETTRES DE RÉPONSES DES COMPAGNIES

QAS6-211

JUL 6 1976



IMPERIAL OIL LIMITED

SERVICE DE MARKETING  
MARKETING DEPARTMENT

2 PLACE VILLE MARIE, MONTRÉAL, QUÉBEC H3B 3Z2

July 6, 1976

Environment Canada  
c/o Mr. Wypruk  
2020, University St.  
5th floor  
Montreal, Quebec

No. DOSSIER: 4102-5
A: K. Wypruk
9 JUL 1976
ENVIRONNEMENT CANADA
S.P.E. Rég. Q.

Dear Sir:

Following our recent telephone conversation concerning contaminated unleaded gasoline at Savard Gas Bar in Mont-Carmel, I am sending you a copy of a certificate of analysis no. 9675 done by Analex Inc. which shows 0.008 gallons of lead particles per gallon of unleaded gasoline, from a sample taken from the contaminated tank after it was flushed and filled with new unleaded gas.

Hoping that you will find this information satisfactory.

Sincerely,

Marc Vanasse,  
Senior Merchandising Assistant.

MV/fsj  
enc.  
c.c.: Mr. R. Migliarina

.../2

Analex Inc.

QAS6-211

Technical Services Ltd.

- 2 -

CERTIFICAT D'ANALYSE  
CERTIFICATE OF ANALYSIS

N° 9675

Cie: Impérial Oil Ltd.,  
Co.: 2, Place Ville-Marie,  
Montréal, Qué.

Produit: GASOLINE  
Product:

Lot:

Code:

ECHANTILLONS

Mont-Carmel *QAS6-211*  
Gas-Bar Savard  
2ième Echantillon 09-06-76

René Morin  
Ste-Thérèse de Gatineau

Léo-Lafontaine  
Messine

Alfred Thibault  
Grand Remous

Garage Central  
Maniwaki

Relais 58  
Grand Remous

Rosemont  
2770 Rosemont Htl

Les Esvo  
Place Ville

RESULTATS

.003 g/gallon *QAS6-211*

.003 g/gallon

.016 g/gallon

.020 g/gallon

.023 g/gallon

.007 g/gallon

.003 g/gallon

.003 g/gallon

Remarques:  
Comments:

.../3

Vérifié (d) par:  
by:

Date: 17 juin, 1975

Approuvé (d) par:  
by:

OPSG-571 (# 11)

APPROVISIONNEMENTS ET VENTES

1000, RUE DE LA SALLE ST. MONTREAL, QUE.  
H3C 1J3

IMPERIAL OIL LIMITED

SECRETARY SALES

1000, RUE DE LA SALLE ST. MONTREAL, QUE.  
H3C 1J3

July 20, 1976

Canadian Fuel Marketers Ltd  
5250 De Maisonneuve Blvd. West.  
Montreal, Que.

Attention: Mrs. S. Conroy

Subject: Robidoux Petroleum Inc.  
Mont-Laurier, Que.

Dear Mrs. Conroy:

We wish to confirm our telephone conversation of today's date whereby we advised that the results of the analysis of No Lead Gasoline submitted by the above mentioned customer shows 0.003 lead per imp. gallon.

This sample was forwarded to our Montreal East Refinery on July 16th.

We trust this information will be found satisfactory and remain,

Yours faithfully,

*Ronald F. White*

Ronald F. White

RFW/mpd



# CANADIAN IMPORT-WEAVER FUELS

5250 DE MAISONNEUVE BOULEVARD WEST / MONTREAL 260. P.Q. / TEL: 484-1112 / TELEX: 05:25101

le 14 juillet 1976

Environnement Canada,  
2020 Université,  
5<sup>e</sup> Etage,  
Montréal, Québec

Attention: Monsieur W.Y. Plok

No. DOSSIER: 4102-5
A: <i>F. L. T. WYPRUK</i>
15 JUIL 1976
ENVIRONNEMENT C
S.P.E. Région du Q.

Messieurs,

Suite à notre conversation téléphonique du 12 juillet concernant l'échantillon de gazoline sans plomb, prélevé au Gaz Bar Robidoux Petroleum de Mont Laurier, veuillez trouver ci-joint le résultat de l'analyse.

Nous recevrons bientôt un autre échantillon du Gaz Bar Robidoux sur lequel nous vous ferons parvenir les résultats de l'analyse sous peu.

Votre tout dévoué,

Gilles Théberge,  
Approvisionnement et ventes

/mj

.../6

QAS6-501  
# 11

IMPERIAL OIL LIMITED

APPROVISIONNEMENTS ET VENTES

SUPPLY SALES

Le 13 juillet, 1976

Canadian Fuel Marketers Ltd.,  
5250 Boul. de Maisonneuve O.,  
Montréal, Que.

A l'attention de Monsieur G. Th  berge

Monsieur,

Pour faire suite à nos récentes  
conversations téléphoniques concernant l'échantillon  
d'essence sans plomb, lequel nous a été envoyé par  
Robidoux P troleum de Mont-Laurier, nous désirons con-  
firmer que nous avons bien reçu l'échantillon le 1er  
juillet et que l'analyse a été effectuée le 6 juillet  
1976, donnant le résultat suivant:

0.07 de plomb par gallon imperial.

Nous espérons que le tout sera trouvé  
satisfaisant et vous prions d'agréer, Monsieur Théberge,  
l'expression de nos meilleurs sentiments.

Approvisionnement et ventes

*Ron White*  
Ron White

RW/mpd

AUG 17 1976

Q1756-459  
(#13)



IMPERIAL OIL LIMITED

2 PLACE VILLE MARIE MONTREAL QUEBEC H3G 3G7

SERVICE DE MARKETING  
MARKETING DEPARTMENT

August 13, 1976

Environment Canada  
Mr. T. Wypruk  
2020, University  
Montreal, P.Q.

No. DOSSIER: 4102-5
A: T. Wypruk
11 SEP 1976
ENVIRONNEMENT CANADA
S.P.E.

Unleaded Gasoline  
Contamination in Manseau

Dear Sir:

We had the contaminated Esso unleaded gasoline pump out of the tank. The tank was flushed and new unleaded gasoline was delivered in.

A new test was taken on July 29th and it showed .023g/gallon. (Herein copy of test).

Yours truly,

Marc Vanasse,  
Senior Merchandising Assistant.

MV/fsj  
enc.  
c.c.: Mr. R. Migliarina

*Shredex Inc.*

- 8 -

*Technique de l'Analyse*

CERTIFICAT D'ANALYSE  
CERTIFICATE OF ANALYSIS

No 10297

Cie: M. Vanasse,  
Co.: Impérial Oil Ltd.,  
2, Place Ville-Marie,  
Montréal, Qué.

Produit:  
Product:

GASOLINE

Lot:

Code:

ECHANTILLONS

RESULTATS

Monseau Esso  
Trans-Canada  
Monseau, Qué.  
29 juillet 1976

.023 g/gallon

Sept-Îles  
28 juillet 1976  
Impérial St-Clair

.023 g/gallon

Remarques:  
Comments:

.../9



QAS6-102

# LES PÉTROLES IRVING INC.

C. P. 604, Granby, P. Qué. J2G 2P9



Granby, 4 juin 1976.

Monsieur Wypruk,  
Environnement Canada,  
2020 Université,  
Montréal, P. Qué.  
H3A 2A5

No. DOSSIER: 4102-5
A: T. Wypruk
7 JUN 1976
ENVIRONNEMENT CANADA
TEL. 342-2111

Monsieur,

La présente est pour vous confirmer notre conversation téléphonique de ce jour.

Nous avons fait analyser un échantillon de notre gaz sans plomb du Garage Picotin, St-Paul d'Abbotsford. Cette analyse a été faite à la raffinerie Esso et les résultats sont .034 gramme de plomb.

Le réservoir de Picotin est de 2,000 gallons et à notre première livraison de sans plomb le 1 juin, nous avons livré 1,100 gallons et vous nous avez fait rapport que l'analyse montrait .119 gramme de plomb. Par la suite, nous avons conversé et nous avons conclu que si nous remplissions le réservoir au complet, nettoyer les conduits de la pompe et ensuite prendre un échantillon pour le faire analyser probablement que les résultats seraient meilleurs. C'est ce que nous avons fait et les résultats sont de .034 gramme.

Je conclus que la seule raison du mauvais rapport de votre premier échantillon est que Monsieur Picotin a commandé du sans plomb et qu'il devait lui rester un tout petit peu de gaz rouge. À l'avenir, nous syphonnerons et nettoierons les réservoirs avant une première livraison de sans plomb. Incidemment, Monsieur Picotin est un vendeur indépendant et n'opère pas une Station qui appartient à La Compagnie Irving. J'espère le tout à votre entière satisfaction et je demeure,

Bien à vous,

QAS6-102 - 11 -

1976

**LES PÉTROLES IRVING INC.**  
C. P. 604, Granby, P. Qué. J2G 6E9



Granby, 4 juin 1976.

Monsieur Wypruk,  
Environnement Canada,  
2020 Université,  
Montréal, P. Qué.  
H3A 2A5

No. DOSSIER: 4102-5
A: T. Wypruk
7 JUN 1976
ENVIRONNEMENT CANADA C.P. 604 de Granby

Monsieur,

La présente est pour vous confirmer notre conversation téléphonique de ce jour.

Nous avons fait analyser un échantillon de notre gaz sans plomb du Garage Picotin, St-Paul d'Abbotsford. Cette analyse a été faite à la raffinerie Esso et les résultats sont .034 gramme de plomb.

Le réservoir de Picotin est de 2,000 gallons et à notre première livraison de sans plomb le 1 juin, nous avons livré 1,100 gallons et vous nous avez fait rapport que l'analyse montrait .119 gramme de plomb. Par la suite, nous avons conversé et nous avons conclu que si nous remplissions le réservoir au complet, nettoyer les conduits de la pompe et ensuite prendre un échantillon pour le faire analyser probablement que les résultats seraient meilleurs. C'est ce que nous avons fait et les résultats sont de .034 gramme.

Je conclus que la seule raison du mauvais rapport de votre premier échantillon est que Monsieur Picotin a commandé du sans plomb et qu'il devait lui rester un tout petit peu de gaz rouge. A l'avenir, nous syphonnerons et nettoierons les réservoirs avant une première livraison de sans plomb. Incidemment, Monsieur Picotin est un vendeur indépendant et n'opère pas une Station qui appartient à la Compagnie Irving. J'espère le tout à votre entière satisfaction et je demeure,

.../12

Bien à vous,

LES PÉTROLES IRVING INC.

18 AOUT 1978



Date Composé le 18 août 1978

Service Protection Environnement Canada  
2020, Université  
Montréal.

NO. DO. SIEN 41102-5
A. T. Hogg, P.K.
IRVING INC. DE QUÉBEC
S.P.E. Région du Québec

Monsieur,

Pour faire suite, à votre appel téléphonique du 16  
courant concernant la gasoline sans plomb à notre station de  
Franquelin.

Je vous confirme, que vos instructions ont été suivies  
et que le produit a été retiré du réservoir, pour le nettoyer à  
nouveau. Du produit neuf sera remis aujourd'hui, et un échan-  
tillon sera envoyé à Caleb Brett Canada Montréal.

Les résultats, vous seront retournés aussitôt. Espé-  
rant le tout à votre entière satisfaction.

Bien à vous

*Paul Larouche*

Paul Larouche  
Gérant.

PL/lj

Q156-435  
#9

PETROLE

- 13 -

JUL 16 1976

TEL.: 632-6256



R.R. #2

HAWKESBURY, ONTARIO

July 14/76

Mr. F. Wypruk  
2220 University Street,  
Environment Canada,  
Montreal P.Q.

No. DOSSIER: 4102-5
À: T. WYPRUK
16 JUIL 1976
ENVIRONNEMENT CANADA
S.P.E. Région du Québec

Dear Sir;

On Monday as said, we pumped out balance of non lead gas from Papineauville and flushed out or rinsed with another hundred gallons.

Then we took two samples one from transport before unloading, one from our bulk tank. These samples were taken to Montreal where Mr Andre Girard of Murphy Oil tested them. Results were one tested .04 and other .04.4? these samples I am holding.

Trusting this will be satisfactory.

Yours truly,

*George Campbell*

George Campbell  
Campbell Petroleum,  
R.R.# 2  
Hawkesbury Ont.

.../14

# LABORATORY REPORT

Shell Canada Limited

No. 76-256 - 14 -

MONTREAL EAST LABORATORY

QAS6-10

DATE JUNE 16, 1976

FROM: EASTERN MARKETING REGION  
MANAGER, RETAIL SALES

*Carte*

## GASOLINE QUALITY CONTROL

Montreal Lab. No. 76-227  
 Location: J. Brault  
 275 Labastalière, St-Bruno  
 Date Sampled: June 10/76  
 Product: Ultra Gasoline

Trace lead, ppm

	<i>Shell spec</i>	<i>Gov Spec</i>
	4.6	10
	0.021 g/gal	20%
		13 ppm

cc: H.C. Manufacturing & Supply, Manager P & Q.C.  
 EMR Technical Sales Representative  
 MER Laboratory Files (2)

THIS COPY FOR

*c.c. - A. Schofield*

*- Tony Pugliese*

*- Denis Moir*

THIS COPY FOR

.../15

ORIGINAL SIGNED BY  
J. MAYNARD

MONTREAL EAST LABORATORY

QAS6-10

DATE

JUNE 2, 1976

TO: EASTERN MARKETING REGION  
MANAGER, RETAIL SALES

*Carte*  
*Patte*  
*1000*  
*10 ppm*

GASOLINE QUALITY CONTROL

J. BRAULT, 275 RABASTALIERE, ST. BRUNO, P.Q.

MONTREAL LAB NO.

76-210

DATE SAMPLED

May 27, 1976

PRODUCT

Ultra Gasoline

Trace Lead

30 ppm

*Spec*

*10 ppm*

*Lead test*  
*1086 ppm*  
*1091 ppm*  
*1060 ppm*  
*Environment Canada Test*

cc: H.O. Manufacturing & Supply, Manager P & Q C  
E.M.R. Technical Sales Representative  
Laboratory Files - M.E.R. (2)

THIS COPY FOR

ORIGINAL  
SIGNED BY — SIGNÉ PAR

JACQUES CÔTÉ

.../16  
ORIGINAL SIGNED BY  
J. MAYNARD

PRINTED BY

QAS6-10  
(31) - 16 -



Shell Canada Limitée  
Shell Canada Limited

Région commerciale de l'Est/  
Eastern Marketing Region  
C.P. 430, Succursale "B"  
Box 430, Station "B"  
Montréal, Québec H3B 3K2  
Tél./Tel. — 866-7571

June 23, 1976

Environment Canada  
Environmental Protection Service  
Quebec Region  
Suite 502  
2020 University  
Montreal, Quebec H3A 2A5

Attention Mr. T. Wypruk

Dear Sirs:

Further to our discussions regarding the lead content of our Ultra gasoline at the outlet of J. Brault in St. Bruno, we attach our lab reports of samples taken May 27 and June 10.

As you will notice our latest test has recorded trace lead at 4.6 ppm. Our Refinery spec is 10.0 ppm and we understand that your department's spec is 20.0 ppm.

We thank you for your cooperation in this matter and we ask that you continue to advise us of any further retail outlets which have a high "quick test" reading on Ultra Gasoline.

Yours very truly,

T. Pugliese  
Senior Marketing Representative

No. DOSSIER: 4-102-5
A
23 June 1976
ENVIRONMENT CANADA
S.P.E. Centre de Québec

.../17

JUL 19 1976



## LOUIS DROUIN INC.

GAZOLINE — DIESEL — HUILES INDUSTRIELLES  
FOURNAISES — VENTE ET SERVICE

142, 2ÈME AVENUE

VILLE ST-GEORGES, BEAUCE, P.Q.

Le 15 juillet 1976.

Service de Protection D'environnement Canada,  
2020 Université,  
Montréal.TÉL: 514-283-7311.Monsieur Wypzak.

Monsieur,

Pour faire suite à notre conversation téléphonique, j'ai immédiatement communiqué avec la Cie Shell pour leur faire part de vos observations.

Nous envoyons immédiatement un échantillon de notre réservoir d'emmagasinage pour faire analyser le produit que nous avons reçu de la cie Shell. Sur réception de cette analyse, nous communiquerons avec vous.

Concernant le produit à Beauceville, nous faisons enquête pour savoir si quelqu'un ou quelque chose a pu contaminer le produit. A tout événement, nous enlevons le produit qu'il y a présentement dans les réservoirs de "sans plomb".

Veillez croire à notre entière collaboration.

No. DOSSIER: 41 02-5
À: <i>J. Wypzak</i>
19 JUL 1976
ENVIRONNEMENT CANADA
S.P.E. Région du Québec

Louis Drouin Inc.

Par:

  
Jacques Drouin

QAS6-684

Beauceville, Beauce, le 16 juillet 1976.

Le Service de la Protection de l'Environnement du Canada,  
2020 Rue Université,  
Montréal.

JUL 19 1976

A qui de droit.

Au cours de la journée du 15 juillet, hier, nous avons été avisés que notre produit, le gaz "sans plomb" était contaminé.

Nous avons immédiatement avisé notre fournisseur, Louis Drouin Inc. de St-Georges, et ces derniers sont venus au cours de l'après-midi, repomper toute la gazoline "sans plomb" qu'il y avait dans le réservoir. Le nombre de gallons sortis était de 1423.3 gallons.

Ce matin, la cie L. Drouin Inc. me faisait parvenir 1423.3 gallons de gazoline sans plomb.

Un échantillon a été pris avant de pomper et vider le réservoir, et un autre échantillon a été pris, après avoir nettoyé le tuyau de pompage, hose et gicleur, afin de prendre un échantillon du nouveau produit livré ce matin. Les échantillons sont partis pour le laboratoire, et la maison L. Drouin vous avisera des résultats obtenus.

Veuillez croire que le travail s'est accompli sans retard, et nous espérons que toutes les précautions seront prises pour que cette situation ne se reproduise pas à nouveau.

No. DOSSIER: 4102-5
A: T. Mathieu
19 JUIL 1976
ENVIRONNEMENT CANADA
S.P.E. Région du Québec

Bien à vous,

M. & R. Mathieu,

644 Blvd Renault

Beauceville-est

Beauce, P.Q.

Tél: (418) 774-9612

47456-684

DISTRIBUTEUR

- 19 -

JUL 19 1976

JACQUES RÉG.: 228-6110  
RÉS.: 228-3934  
BUR.: 228-8841



# LOUIS DROUIN INC.

GAZOLINE — DIESEL — HUILES INDUSTRIELLES  
FOURNAISES — VENTE ET SERVICE

142, 2ÈME AVENUE

VILLE ST-GEORGES. BEAUCE. P.Q. Le 16 juillet 1976.

Service Protection d'Environnement Canada,  
2020 Université,  
Montréal.

No. DOSSIER: 4102-5
À: T. Wypruk
19 JUL 1976
ENVIRONNEMENT CANADA
S.P.E. Région du C.

Monsieur Wypruk.

Monsieur,

Pour faire suite à notre entretien téléphonique et à notre correspondance d'hier, nous avons enlevé le produit contaminé à Beauceville, et l'avons remplacé par un produit supposé non contaminé.

Nous avons donc prélevé 3 échantillons différents.  
Le 1er<sup>o</sup> du plan de St-Georges  
le 2ème contaminé à Beauceville  
le 3ème après avoir remis le nouveau produit à Beauceville.

Sur réception des analyses de Shell, nous vous informerons de la teneur des échantillons.

Veillez croire que nous voulons savoir la cause de cette contamination, et prendre les dispositions pour éviter de telle contamination dans le futur.

Nous vous assurons notre collaboration.

Louis Drouin Inc.

Par: *Jacques Drouin*  
Jacques Drouin

.../20

P.S.: Ci-joint les copies de factures comme quoi nous avons enlevé 1423 gallons de produit contaminé, et l'autre facture, comme quoi nous avons livré 1423 gallons de produit supposé non contaminé.

DISTRIBUTEUR

- 20 -

AUG 11 1976

QAS6-684 (#1)

JACQUES RÉ.: 228-6110  
RÉS.: 228-3934  
DUR.: 228-8841



# LOUIS DROUIN INC.

GAZOLINE -- DIESEL -- HUILES INDUSTRIELLES  
FOURNAISES -- VENTE ET SERVICE

142. 2ÈME AVENUE

VILLE ST-GEORGES. BEAUCE. P.Q. Le 9 août 1976.

11/8/77  
T.V. 16/8/77

Service de Protection Environnement Canada,  
2020 Université,  
Montréal.

No. DOSSIER: 4102-5
A: T. Wypuk
11 AOÛT 1976
ENVIRONNEMENT CANADA
OTTAWA

Monsieur Wypuk.

Cher Monsieur,

Ci-joint relevé du laboratoire de Shell Canada Ltée, à Montréal, concernant l'analyse du produit Shell "Ultra", contaminé, ainsi que l'analyse des produits prélevés au plan et le nouveau produit délivré à la station Service R. & M. Mathieu, Beauceville.

Nous espérons que ces détails seront à votre satisfaction, et que les mesures prises pour protéger l'environnement sont celles que vous désiriez voir exécuter, comme nous l'avons fait après avoir été informés du produit contaminé.

Veuillez croire à notre collaboration.

Bien à vous,

Louis Drouin Inc.

Par: *Jacques Drouin*  
Jacques Drouin

Q112-5-584 # 16

Shell Canada Ltée

Louis Drouin Inc.

Essence Shell Ultra

Echantillons	Teneur en plomb	
1	75 ppm	0.341 g/gal. Imp.
2	1.8 ppm	0.008 g/g.I.
3	5.4 ppm	0.025 g/g.I.

- L'échantillon No. 1 fut prélevé par Louis Drouin Inc. à la station R. & M. Mathieu. Un échantillon de la même essence fut prélevé par l'inspecteur.

- L'échantillon No. 2 fut prélevé du réservoir de Louis Drouin Inc. à St-Georges de Beauce. *Terminé*

- L'échantillon No. 3 fut prélevé par Louis Drouin Inc. à la station R. & M. Mathieu après remplacement de l'essence contaminé.

*L. Drouin*

DAS6 - 300 #22  
- 314 #20

- 22 -



Shell Canada Limited Bureau du District de Québec  
969 route de l'Eglise  
Ste-Foy, P.Q.  
GLV 3V4

JUL 27 1976

Le 22 juillet 1976

M. T. Wypruck  
Environnement Canada  
2020, Université  
Montréal, P.Q.  
H3A 2A5

No. DOSSIER: 4102-5
A: C. Wypruck
26 JUL 1976
INSTRUMENT D'ADRESSE
S.P.E. 1000 0000

Objet: Contamination de l'essence sans plomb  
Sortie 247 - L'Islet  
346, Taché - Montmagny

Monsieur,

En référence à notre conversation téléphonique de ce jour concernant la contamination de l'essence sans plomb aux endroits ci-haut mentionnés.

Cette contamination est due au fait que les réservoirs étaient auparavant utilisés pour de l'essence avec plomb et, lors du changement de produit, le nettoyage des réservoirs n'a pas été fait adéquatement.

Vous trouverez ci-joint copies des avis que nous avons fait parvenir à nos agents distributeurs responsables de ces postes afin qu'ils corrigent la situation et vous avisent lorsque le tout sera rentré dans l'ordre.

Bien à vous,

J. P. Beaudry  
Directeur du district de Québec

Pièces jointes

.../23

QA56-814(#23)

Shell Canada Limitée  
969 route de l'Eglise  
Ste-Foy, P.Q.  
GLV 3V4

Québec

Le 22 juillet 1976

Madame Philippe Chabot  
14, ave Fournier  
Montmagny, P.Q.

Objet: Essence sans plomb  
346, boul. Taché - Montmagny

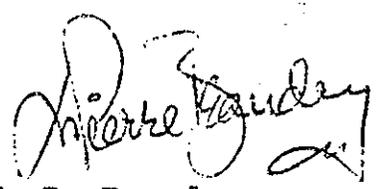
Madame,

A la suite de la conversation téléphonique de ce jour avec Jean Hallé concernant la contamination de l'essence Ultra à .104 à Montmagny.

Ce fait nous est rapporté par Monsieur T. Wypruck de Environnement Canada, 2020 Université, Montréal, H3A 2A5, nous demandant d'y faire suite.

Nous vous suggérons d'aviser Monsieur Wypruck lorsque le tout sera corrigé.

Bien à vous,



J. P. Beaudry  
Directeur du district de Québec

c.c. - M. T. Wypruck

Québec

969 route de l'Eglise  
Ste-Foy, Qué.  
G1V 3V4

Le 22 juillet 1976

St.Lawrence Petroleum  
C.P. 306  
Ste-Anne-de-la-Pocatière, P.Q.

A l'attention de M. Darveau

Objet: Essence sans plomb (Ultra)  
Sortis 247 - L'Islet

Monsieur,

A la suite de la conversation téléphonique avec Jean Hallé concernant la contamination de l'essence Ultra à .08 à L'Islet.

Ce fait nous est rapporté par Monsieur T. Wypruck de Environnement Canada, 2020 Université, Montréal, H3A 2A5, nous demandant d'y faire suite.

Nous vous suggérons d'aviser Monsieur Wypruck lorsque le tout sera corrigé.

Bien à vous,



J. P. Beaudry  
Directeur du district de Québec

c.c. -- StLawrence Petroleum  
C.P. 830 Rimouski  
c.c. - Mr. T. Wypruck

AUG 18 1976



ST. LAWRENCE DISTRIBUTING CO. LIMITED

Tél. 723-7273

PRODUITS SHELL  
RIMOUSKI, P.Q.

2156-800 (122)

No. DOSSIER 4102-5
A: T. Wypruck
18 août 1976
ENVIRONNEMENT CANADA
S.P.E. Région du Québec

Rimouski, le 16 août 1976.

Mr. T. Wypruck,  
Environnement Canada,  
2020 Université,  
Montréal, P. Québec.

Objet: Essence sans Plomb (ultra)  
Sortie 247 - L'Islet.

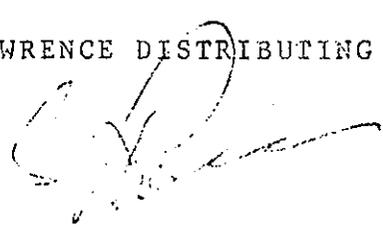
Monsieur,

Nous désirons vous informer que notre représentant M. Roger Jodoin à vérifier, en date du 11 août 1976, l'essence dans plomb chez ce détaillant et les résultats montrent une teneur de .03 de contamination.

Comptant que le tout sera trouvé en votre entière satisfaction, nous demeurons,

Vos tout dévoués,

ST. LAWRENCE DISTRIBUTING CO. LTD.

Par: 

GR/sd

EST 16/2/77  
T.W. 16/3/77

AUG 13 1976



Shell Canada Limitée  
Shell Canada Limited

Région commerciale de l'Est/  
Eastern Marketing Region  
C.P. 430, Succursale "B"  
Box 430, Station "B"  
Montréal, Québec H3B 3K2  
Tél./Tel. — 868-7571

Le 11 août 1976

M. Gilles Fortier  
Environnement Canada  
2020 Université  
Montréal, Qué.  
H3A 2A5

No. DOSSIER: 4102-5
A: G. Fortier
1: 1976-1977
Environnement Canada
Montréal, Québec

Objet: Contamination de l'essence sans plomb  
Service Bérubé  
Trois Pistoles, Qué.

Monsieur,

Nous avons communiqué avec Monsieur Georges Rheault de St Lawrence Distributing Co. Ltd à la suite de notre conversation téléphonique de ce jour, concernant la contamination de l'essence sans plomb à l'endroit ci-haut mentionné.

Par copie de cette lettre nous demandons à notre agent sous-traitant, responsable de ce poste, de bien vouloir apporter les corrections nécessaires afin de corriger la situation et de vous aviser dès que le tout sera normalisé.

Salutations distinguées.

Le représentant en techniques marchandes,

J.L. Cloutier

QA 56-178

#4 to [unclear]

JUN 11 1976



SPUR OIL LIMITED

REF:P&S.207

June 9, 1976

No. DOSSIER: 4102-5
A: K. W. [unclear]
11 JUN 1976
ENVIRONNEMENT CANADA
S.P.E. Region de [unclear]

Environment Canada,  
5th Floor,  
2020 University Street,  
Montreal, Quebec,

Attention: Mr. T. Wypruck

SUBJECT: SPUR STATION #98  
SHERBROOKE, QUEBEC

Dear Sir:

This letter will serve as confirmation of various telephone conversations concerning our service station # 98 in Sherbrooke.

Following your phone call of June 2nd, informing Spur that the subject station had a No Lead tank with 0.097 grams lead content; it was requested that we stop selling No Lead Gasoline at this station until the problem was resolved.

A sample was taken from the tank and analysed by BP's Ville d'Anjou lab, and the result obtained was the same as Environment Canada's.

The station's tank was pumped dry and replaced with No Lead Gasoline having TEL content of 0.01 grams, which was confirmed on June 7th by a 2nd sample analysed at BP's lab.

If additional information is required, please do not hesitate to call me.

Yours very truly,

*Richard A. Cote*  
Richard A. Cote,  
Supply Coordinator

RAC:ms